

Hersteller-Informationen

ZERTIFIZIERTE KNIEPOLSTER

PLANAM
Fashion for your profession

DE

CE Diese Bekleidung erfüllt die Bedingungen der Verordnung des Rates 2016/425 und der unten angegebenen Standards.

KNIESCHUTZPOLSTER

Die Konformitätserklärung ist einsehbar unter: www.planam.de/konformitaetserklaerungen
Artikel 9901027 aus 100% EVAC (Ethylen-Vinylacetat-Copolymere)

EN 14404 Typ 2, Leistungsstufe 1 / Leistungsstufe 0

Baumusterprüfbescheinigung nach EN 14404:2010 Typ 2 Leistungsstufe 1, zu Tragen in Verbindung mit einer/einem:

Canvas 320	kornblau	grün	weiß	grau	schwarz	khaki	braun	rot	marine
Bundhose	2120	2121	2122	2123	2124	2125	2126	2127	2128
Latzhose	2130	2131	2132	2133	2134	2135	2136	2137	2138

Highline	kornblau/ marine	zink/ schiefer	schiefer/ schwarz	zink/korn- blau	beige/ braun	grün/ schwarz	rot/ schiefer	weiß/weiß	schwarz/ schiefer
Bundhose	2320, 2328	2321	2322, 2329	2323	2324	2325, 2398	2326, 2391	2327	2711, 2718
Latzhose	2330, 2338	2331	2332, 2339	2333	2334	2335, 2399	2336, 2392	2337	2712, 2719
Rallyekombi	2340	-	2342	-	-	-	-	-	2715

Visline	zink/orange	schwarz/orange	grün/orange	marine/gelb
Bundhose	2420	2421	2422	2423
Latzhose	2430	2431	2432	2433

DuraWork	schwarz/grau	grau/schwarz	kornblau/schwarz
Bundhose	2910	2911	2912
Latzhose	2920	2921	2922

Tristep	kornblau/marine	rot/marine	grau/schwarz	kornblau
Bundhose	1211	1213	1214	1111
Latzhose	1221	1223	1224	1121
Rallyekombi	1231	-	1234	1131

Warnschutz	orange/marine	gelb/marine	orange/grün
Bundhose	2016	2017	2018
Latzhose	2026	2027	2028
Rallyekombi	2036	-	-

Plaline	schwarz/zink	kornblau/marine	marine/zink	weiß/zink	sand/schwarz	grün/schwarz	schiefer/schwarz	rot/schiefer
Bundhose	2510	2511	2512	2513	2514	2515	2516	2517
Latzhose	2520	2521	2522	2523	2524	2525	2526	2527

Plaline Warnschutz	orange/zink	gelb/zink
Bundhose	5610	5611
Latzhose	5620	5621

Norit	schwarz/ schwarz	schiefer/ schwarz	kornblau/ schwarz	sand/schwarz	grün/schwarz	oliv/schwarz	zink/schwarz	rot/schwarz
Bundhose	6400, 6410	6401, 6411	6402, 6412	6403, 6413	6404, 6414	6405, 6415	6406, 6416	6407, 6417
Latzhose	6520, 6530	6521, 6531	6522, 6532	6523, 6533	6524, 6534	6525, 6535	6526, 6536	6527, 6537

Baumusterprüfbescheinigung nach EN 14404:2010 Typ 2 Leistungsstufe 0, zu Tragen in Verbindung mit einer/einem:

BW 290	kornblau	mittelrot	mittelgrün	reinweiß	khaki	grau	hydron
Cargo Bundhose	0181	0183	0184	0185	0186	0187	0182
Cargo Latzhose	0171	0173	0174	0175	0176	0177	0172

Basalt	anthrazit/rot	kornblau/rot	marine/rot	oliv/rot
Bundhose	2820	2821	2822	2823
Latzhose	2830	2831	2823	2833

Outdoor	schwarz	marine	schiefer
Basalt Winterhose	3385		
Slope Winterhose	3645	3646	3647

Knieschutzpolster geeignet bis zu einem Taillenumfang des Trägers von 100 cm am Körper gemessen bzw bis zu einer Bundweite von 110 cm an der Hose/Latzhose oder am Bund der Overalls gemessen.

Risikobeurteilung: Die kniende Haltung ist für den Menschen unnatürlich, und der anatomische Bau des Knies ist nicht für die langzeitigen Belastungen geeignet, die während des Kniens auftreten. Der durch einen weichen Gegenstand, auf dem man knien kann, gegebene Schutz verhindert nicht alle Probleme des Drucks. Bei Einnahme einer knienden Haltung ist immer zu erwarten, dass der venöse Blutrückfluss aus den unteren Beinabschnitten beeinträchtigt wird. Die Nichtbeasnpruchung der Wadenmuskeln setzt den Druck herab, der das venöse Blut im Bein nach oben treibt und die Beugung des Knies führt unvermeidlich zum Zusammendrücken der Venen in der Kniekehle und zu einer Erhöhung des Widerstandes gegen die dortige Blutdurchströmung. Es kann ebenfalls zu Blutkreislaufproblemen wie Knöchelödem und Thrombose der tiefen Venen kommen.

Hinweise auf falschen Gebrauch: Der Schutz gemäß EN 14404:2010 ist nur gewährleistet beim Tragen in Kombination mit den oben angegebenen Artikeln. Beim Tragen in Verbindung mit einem anderen Produkt bzw. einem Wettbewerbsprodukt wird der gemäß EN 14404:2010 geforderte Schutz nicht gewährleistet. Bitte beachten Sie beim Einsetzen der Kniepolster in die vorgesehenen Knietaschen die Markierungen auf den Polstern. Die Wabenseite der Kniepolster muss sich an der Vorderseite befinden. Um einen venösen Blutrückfluss in den Beinen zu vermeiden und eine normale Blutzirkulation sicher zu stellen, sollte der Träger beim Knien häufig die Körperhaltung wechseln oder aufstehen. Knieschutz der Leistungsstufe 1 ist für Arbeiten auf ebenen oder unebenen Bodenoberflächen geeignet und Schutz gegen Durchstich bei einer Kraft von mind. 100+/- 5 N bietet. Knieschutz der Leistungsstufe 0 beschreibt einen Knieschutz, der für eine ebene Bodenoberfläche geeignet ist und der keinen Schutz gegen Durchstich bietet. Eine optimale Druckverteilung nach EN 14404:2010 wird nur erzielt, wenn die große Wabe auf der Vorderseite des Knieschutzpolsters, welche mit dem PLANAM Logo versehen ist, die Kniescheibe abdeckt. Durch Verschmutzung oder fehlerhaften Gebrauch kann die Schutzfunktion des Artikels verringert oder komplett aufgehoben werden. Durch Temperaturänderungen wird die Schutzwirkung beeinträchtigt. Kein Knieschutz kann vollständig gegen Verletzungen schützen. Das Knieschutzpolster ist nicht wasserdicht.

Unschädlichkeit: Die Materialien setzen keine toxische, karzinogene, mutagene, allergene und reproduktionstoxische Substanzen frei und sind somit unschädlich. Reinigung des Artikels: Der Artikel darf nur mit kaltem Wasser gereinigt werden. Spezielle Waschzusätze, sowie hohe Wasch- oder Trockentemperaturen sind nicht zulässig. Nicht in der Waschmaschine waschen.

Aufbewahrung bzw. Lagerung: Immer sauber und trocken in Originalverpackung lagern. Nicht an Plätzen mit direkter, starker Sonneneinstrahlung aufbewahren. Die Kniepolsterkissen sind in einer Kunststofftasche geschützt verpackt. Aufbewahrung in gut belüfteten trockenen Räumen. Extreme Temperaturen, Kontakt mit Flüssigkeit oder UV-Strahlung (z. B. Schaufenster) vermeiden.

Austausch des Kniepolsters: Weist ein Kniepolsterkissen starke Verschleißerscheinungen wie z. B. Schnitte oder Einkerbungen in der Oberseite auf, ist dieses durch ein neues Kniepolsterkissen zu ersetzen, da der geforderte Schutz nicht mehr gewährleistet werden kann.

Alterung: steht für Änderungen der Produkteigenschaften über die Zeit während des Gebrauchs und der Lagerung:
Einwirkungen für Alterung sind z.B. UV-Licht, Temperaturwechsel, Chemikalien, biologische Mittel, mechanische Einwirkungen, Kontamination durch Schmutz, Öl etc. oder Abnutzung.

MM/YYYY **Herstellungsdatum:** Das Herstellungsdatum finden Sie direkt auf dem Kniepolsterkissen neben dem Symbol

Haltbarkeit: Das Produkt unterliegt einer gewissen Alterung. Eine genaue zeitliche Angabe der Haltbarkeit ist aus diesen Gründen nicht möglich. Vor Gebrauch muss eine Sichtprüfung vorgenommen werden.

Anerkanntes Prüfinstitut: IFA Institut für Arbeitsschutz,
Alte Heerstr. 111, D-53757 Sankt Augustin,
Anerkanntes Prüfinstitut: Nr. 0121

Für weitere Produktinformationen kontaktieren Sie bitte:

PLANAM
PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | **www.planam.de**

CE This clothing complies with the conditions of Council Regulation 2016/425 and the standards specified below.

KNEE PADS

The certificate of conformity is available at: www.planam.de/konformitaetserklaerungen
Item 9901027 made of 100% EVAC (ethylene vinyl acetate co-polymers)

EN 14404 Type 2, Performance Level 1 / Performance Level 0

Type examination certificate in accordance with EN 14404:2010 Type 2 Performance Level 1, to be worn in connection with:

Canvas 320	royal blue	green	white	grey	black	beige	brown	red	navy
Trousers	2120	2121	2122	2123	2124	2125	2126	2127	2128
Dungarees	2130	2131	2132	2133	2134	2135	2136	2137	2138

Highline	royal blue/ navy	zinc/ slate	slate/ black	zinc/royal blue	beige/ brown	green/ black	red/ slate	white/ white	black/slate
Trousers	2320, 2328	2321	2322, 2329	2323	2324	2325, 2398	2326, 2391	2327	2711, 2718
Dungarees	2330, 2338	2331	2332, 2339	2333	2334	2335, 2399	2336, 2392	2337	2712, 2719
Boiler suit	2340	-	2342	-	-	-	-	-	2715

Visline	zinc/orange	black/orange	green/orange	navy/yellow
Trousers	2420	2421	2422	2423
Dungarees	2430	2431	2432	2433

DuraWork	black /grey	grey/black	royal blue/black
Trousers	2910	2911	2912
Dungarees	2920	2921	2922

Tristep	royal blue/navy	red/navy	grey/black	royal blue
Trousers	1211	1213	1214	1111
Dungarees	1221	1223	1224	1121
Boiler suit	1231	-	1234	1131

High-visibility	orange/navy	yellow/navy	orange/green
Trousers	2016	2017	2018
Dungarees	2026	2027	2028
Boiler suit	2036	-	-

Plaline	black/zinc	royal blue/navy	navy/zinc	white/zinc	sand/black	green/black	slate/black	red/slate
Trousers	2510	2511	2512	2513	2514	2515	2516	2517
Dungarees	2520	2521	2522	2523	2524	2525	2526	2527

Plaline High-Visibility Clothing	orange/zinc	yellow/zinc
Trousers	5610	5611
Dungarees	5620	5621

Norit	black/ black	slate/ black	royal blue/ black	sand/black	green/black	olive/black	zinc/black	red/black
Trousers	6400, 6410	6401, 6411	6402, 6412	6403, 6413	6404, 6414	6405, 6415	6406, 6416	6407, 6417
Dungarees	6520, 6530	6521, 6531	6522, 6532	6523, 6533	6524, 6534	6525, 6535	6526, 6536	6527, 6537

Type examination certificate in accordance with EN 14404:2010 Type 2 Performance Level 0, to be worn in connection with:

BW 290	royal blue	mid red	mid green	white	beige	grey	hydron blue
Cargo trousers	0181	0183	0184	0185	0186	0187	0182
Cargo dungarees	0171	0173	0174	0175	0176	0177	0172

Basalt	anthracite/red	royal blue/red	navy/red	olive/red
Trousers	2820	2821	2822	2823
Dungarees	2830	2831	2823	2833

Outdoor	black	navy	slate
Basalt Winter Trousers	3385		
Slope Winter Trousers	3645	3646	3647

Knee guards suitable up to a waist size of 100 cm – based on the actual body measurement or to a waist circumference of 110 cm on trousers/dungarees or measured at the waist of the boiler suit.

Risk assessment: A kneeling position is an unnatural position for humans, and the anatomical structure of the knee is not suited to the long-term strain which occurs while kneeling. The protection afforded by a soft object to kneel on will not prevent all of the problems caused by pressure. When adopting a kneeling position, it is always to be expected that the venous blood reflux from the lower leg will be restricted. Not using the calf muscles reduces the pressure as the venous blood in the leg travels upward and the bend in the knee inevitably means that the veins in the hollow of the knee become compressed and lead to an increase in resistance against the blood flow there. Problems with blood circulation, such as ankle oedema and deep vein thrombosis, may also occur.

Please note: Protection pursuant to EN 14404:2010 is only guaranteed if worn in combination with the above mentioned items. If the product is worn in connection with another product or a competing product, the protection required in accordance with EN 14404:2010 cannot be guaranteed. Please observe the labelling on the knee pads when inserting them into the intended knee pockets. The honeycombed side of the knee pads must face to the front, away from the body. To avoid venous reflux of the legs and to ensure normal blood flow the wearers of knee pads should not kneel constantly but alter their position frequently or stand up occasionally. Performance level 1 knee protection is suitable for working on level or uneven ground surfaces and provides protection against penetration with a force of at least 100 +/- 5 N. Level 0 knee protection is knee protection which is suit-able for working on level ground surfaces and does not provide any protection against penetration. An optimum distribution of pressure in accordance with EN 14404:2010 is only achieved if the large hexagon on the front of the knee pad, which bears the PLANAM logo, covers the patella. Soiling or incorrect use may lower the protective function of the item or suspend it altogether. Temperature changes will lead to a reduction in protective effect. No knee protection can provide complete protection against injuries. The knee padding is not waterproof.

Harmlessness: The materials used do not release any toxic, carcinogenic, mutagenic and allergenic substances or substances that are toxic to reproduction and are thus harmless. How to clean the item: The item may only be cleaned using cold water. Special detergents or high washing or drying temperatures are not permitted. Do not wash the item in the washing machine.

Storage or warehousing: Always store clean and dry in the original packaging. Do not store in direct, strong sunlight. The padded knee pillows are packaged in a protective plastic bag. Store in a well-aired, dry room. Avoid exposure to extreme temperatures, contact with liquids or UV radiation (e.g. window displays).

Exchanging knee pads: If a knee pad is severely worn, e.g. features cuts or nicks, it must be replaced by a new knee pad, as the required protection is no longer guaranteed.

Aging: refers to changes in product properties over time during use or storage:
Aging effects include examples such as UV light, temperature changes, chemicals, biological agents, mechanical effects, contamination by dirt, oil etc. or wear and tear.

MM/YYYY **Manufacturing date:** You will find the manufacturing date on the knee pad next to the symbol.

Durability: The product is subject to aging. An exact length of time cannot be given for these reasons. We recommend making a visual check before use.

Approved testing facility: IFA Institut für Arbeitsschutz,
Alte Heerstr. 111, D-D-53757 Sankt Augustin,
Approved testing facility: No. 0121

For more information, please contact:
PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH

F|B|L

Ce vêtement satisfait les conditions du Règlement du Conseil 2016/425 et des normes mentionnées ci-dessus.

CAPITONNAGE PROTÈGE-GENOUX

Le certificat de conformité peut être consulté à l'adresse : www.planam.de/konformitaetserklaerungen
n° de réf. 9901027 100 % en EVAC (copolymères d'éthylène-acétate de vinyle)

EN 14404 type 2
niveau de performance 1 / niveau de performance 0

Certificat d'homologation conforme à la norme EN 14404:2010 type 2 niveau de performance 1, à porter en association avec l'habillement suivant :

Canvas 320	bugatti	moyen	blanc	gris	noir	kaki	marron	rouge	marine
Pantalon	2120	2121	2122	2123	2124	2125	2126	2127	2128
Salopette	2130	2131	2132	2133	2134	2135	2136	2137	2138

Highline	bugatti/ marine	zinc/ ardoise	ardoise/noir	zinc/bugatti	beige/ marron	moyen/ noir	rouge/ ardoise	blanc/ blanc	noir/ ardoise
Pantalon	2320, 2328	2321	2322, 2329	2323	2324	2325, 2398	2326, 2391	2327	2711, 2718
Salopette	2330, 2338	2331	2332, 2339	2333	2334	2335, 2399	2336, 2392	2337	2712, 2719
Combi. de rallye	2340	-	2342	-	-	-	-	-	2715

Visline	zinc/orange	noir/orange	moyen/orange	marine/jaune
Pantalon	2420	2421	2422	2423
Salopette	2430	2431	2432	2433

DuraWork	noir/gris	gris/noir	bugatti/noir
Pantalon	2910	2911	2912
Salopette	2920	2921	2922

Tristep	bugatti/marine	rouge/marine	gris/noir	bugatti
Pantalon	1211	1213	1214	1111
Salopette	1221	1223	1224	1121
Combi. de rallye	1231	-	1234	1131

Balisage protecteur	orange/marine	jaune/marine	orange/moyen
Pantalon	2016	2017	2018
Salopette	2026	2027	2028
Combi. de rallye	2036	-	-

Plaline	noir/zinc	bugatti/marine	marine/zinc	blanc/zinc	sable/noir	moyen/noir	ardoise/noir	rouge/ardoise
Pantalon	2510	2511	2512	2513	2514	2515	2516	2517
Salopette	2520	2521	2522	2523	2524	2525	2526	2527

Vêtement haute visibilité Plaline	orange/zinc	june/zinc
Pantalon	5610	5611
Salopette	5620	5621

Norit	noir/noir	ardoise/noir	bugatti/noir	sable/noir	moyen/noir	olive/noir	zinc/noir	rouge/noir
Pantalon	6400, 6410	6401, 6411	6402, 6412	6403, 6413	6404, 6414	6405, 6415	6406, 6416	6407, 6417
Salopette	6520, 6530	6521, 6531	6522, 6532	6523, 6533	6524, 6534	6525, 6535	6526, 6536	6527, 6537

Certificat d'homologation conforme à la norme EN 14404:2010 type 2 niveau de performance 0, à porter en association avec l'habillement suivant :

BW 290	bugatti	rouge moyen	vert moyen	blanc pur	kaki	gris	bleu hydron
Pantalon Cargo	0181	0183	0184	0185	0186	0187	0182
Salopette Cargo	0171	0173	0174	0175	0176	0177	0172

Basalt	anthracite/ rouge	bugatti/ rouge	bleu marine/ rouge	olive/rouge
Pantalon	2820	2821	2822	2823
Salopette	2830	2831	2823	2833

Outdoor	noir	marine	ardoise
Basalt Pantalon d'hiver	3385	-	-
Slope Pantalon d'hiver	3645	3646	3647

Capitonnages protège-genoux adaptés jusqu'à un tour de taille de 100 cm, mesuré sur le corps du porteur et jusqu'à une longueur de ceinture de 110 cm mesurée sur le pantalon / la salopette ou sur la ceinture de la combinaison.

Évaluation des risques : La position agenouillée n'est pas naturelle pour l'Homme et l'anatomie du genou n'est pas conçue pour supporter les charges de longue durée qui apparaissent lors de l'agenouillement. La protection exercée contre un objet souple lors de l'agenouillement n'élimine pas tous les problèmes de pression. Lors de l'adoption d'une position agenouillée, il faut toujours s'attendre à ce que la circulation veineuse venant de la partie inférieure des jambes soit altérée. La non-sollicitation des mollets diminue la pression qui pousse le sang veineux vers le haut dans la jambe et la flexion du genou entraîne inévitablement la compression des veines dans le creux poplité ainsi qu'une augmentation de la résistance au flux sanguin. Des problèmes circulatoires tels qu'un œdème des chevilles ou une thrombose veineuse profonde peuvent également survenir.

Remarques concernant une utilisation incorrecte : La protection selon EN 14404:2010 n'est garantie qu'en cas de port associé avec les articles indiqués ci-dessus. Le port en association avec un autre produit et/ou un produit concurrent ne garantit plus la protection exigée par EN 14404:2010. Lors de la mise en place de ces capitonnages dans les poches prévues à cet eff et aux genoux, veuillez tenir compte des marquages fi gurant sur les capitonnages. La face alvéolée des capitonnages aux genoux doit se trouver sur le côté avant. Pour éviter tout refl ux de sang dans les jambes et une circulation normale de celui-ci, il faudrait que le porteur des capitonnages change souvent de position lorsque agenouillé, ou qu'il se relève. Le protège-genou de niveau 1 con-vient aux travaux sur les sols plats ou non et résiste au percement à une force d'au moins 100+/- 5 N. Le protège-genou de niveau 0 est adapté aux sols plats et ne résiste pas au percement. Une répartition optimale de la compression selon EN 14404:2010 n'est atteinte que si la grande alvéole, logotée PLANAM sur le côté avant du capitonnage protègegenoux, recouvre la rotule. Le salissement ou une utilisation erronée peut pénaliser la fonction protectrice de l'article voire la supprimer complètement. Les variations de températures nuisent à la protection. Aucune protection des genoux ne protège complètement des risques de blessures. La genouillère n'est pas imperméable.

Innocuité : Les matériaux constitutifs ne dégagent aucune substance toxique, carcinogène, mutagène, allergénique et reprotoxique, ils sont donc inoff ensifs. Nettoyage de l'article : L'article ne doit être nettoyé que dans de l'eau froide. Les additifs de nettoyage spéciaux ainsi que les températures de lavage et de séchage élevées sont prohibés. Ne pas laver le produit au lave-linge.

Stockage : Toujours stocker au propre et au sec dans l'emballage d'origine. Ne pas entreposer à des endroits exposés à un fort ensoleillement direct. Les genouillères sont protégées par une housse en plastique. Conserver dans une pièce sèche et bien aérée. Éviter les températures extrêmes, le contact avec les liquides ou l'exposition aux rayons UV (par ex. vitrine)

Remplacement du capitonnage au genou : Si un coussinet de capitonnage au genou présente de forts signes d'usure (présence p. ex. d'incisions ou d'entailles sur le dessus), il faudra le remplacer par un coussinet neuf vu que la protection exigée n'est plus garantie.

Vieillissement : modifications des propriétés du produit dans le temps pendant l'usage ou le stockage : Les causes du vieillissement sont p. ex. les rayons UV, les changements de température, les produits chimiques, les agents biologiques, les effets mécaniques, la contamination par la saleté, l'huile, etc. ou l'usure.

MM/YYYY **Date de fabrication :** La date de fabrication se trouve directement sur la genouillère, près du symbole

Durée de vie : Le produit est sujet à un certain vieillissement. Il est par conséquent impossible d'indiquer exactement sa durée de vie. Nous recommandons de procéder à une inspection visuelle avant usage.

Institut de contrôle agréé : IFA Institut für Arbeitsschutz,
Alte Heerstr. 111, D-53757 Sankt Augustin,
Institut de contrôle agréé : N°. 0121

Pour toutes autres informations, veuillez contacter :
PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH

NL

CE Deze kleding voldoet aan de voorwaarden van Verordening 2016/425 van de Raad en de hieronder genoemde normen.

KNIEBESCHERMER

De conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op: www.planam.de/konformitaetserklaerungen
artikel 9901027 van 100 % EVAC (copolymeer van ethyleenvinylacetaat)

EN 14404 type 2 klasse 1 / klasse 0

Verklaring van typeonderzoek conform EN 14404:2010 type 2 klasse 1, te dragen in combinatie met een:

Canvas 320	hydron-blauw	groen	wit	grijs	zwart	kaki	bruin	rood	marine
Werkbroek	2120	2121	2122	2123	2124	2125	2126	2127	2128
Tuinbroek	2130	2131	2132	2133	2134	2135	2136	2137	2138

Highline	korenblauw/ marine	zink/ leisteen	leisteen/zwart	zink/koren-blauw	kaki/bruin	groen/zwart	rood/ leisteen	wit/wit	zwart/ leisteen
Werkbroek	2320, 2328	2321	2322, 2329	2323	2324	2325, 2398	2326, 2391	2327	2711, 2718
Tuinbroek	2330, 2338	2331	2332, 2339	2333	2334	2335, 2399	2336, 2392	2337	2712, 2719
Rallyeoverall	2340	-	2342	-	-	-	-	-	2715

Visline	zink/oranje	zwart/oranje	groen/oranje	marine/geel
Werkbroek	2420	2421	2422	2423
Tuinbroek	2430	2431	2432	2433

DuraWork	zwart/grijs	grijs/zwart	korenblauw/zwart
Werkbroek	2910	2911	2912
Tuinbroek	2920	2921	2922

Tristep	korenblauw/marine	rood/marine	grijs/zwart	korenblauw
Werkbroek	1211	1213	1214	1111
Tuinbroek	1221	1223	1224	1121
Rallyeoverall	1231	-	1234	1131

Waarschuwingskleding	oranje/marine	geel/marine	oranje/groen
Werkbroek	2016	2017	2018
Tuinbroek	2026	2027	2028
Rallyeoverall	2036	-	-

Plaline	zwart/zink	korenblauw/marine	marine/zink	wit/zink	zand/zwart	groen/zwart	leisteen/zwart	rood/leisteen
Werkbroek	2510	2511	2512	2513	2514	2515	2516	2517
Tuinbroek	2520	2521	2522	2523	2524	2525	2526	2527

Plaline veiligheidskleding	oranje/zink	geel/zink
Werkbroek	5610	5611
Tuinbroek	5620	5621

Norit	zwart/zwart	leisteen/zwart	korenblauw/zwart	zand/zwart	groen/zwart	olijfgroen/zwart	zink/zwart	rood/zwart
Werkbroek	6400, 6410	6401, 6411	6402, 6412	6403, 6413	6404, 6414	6405, 6415	6406, 6416	6407, 6417
Tuinbroek	6520, 6530	6521, 6531	6522, 6532	6523, 6533	6524, 6534	6525, 6535	6526, 6536	6527, 6537

Verklaring van typeonderzoek conform EN 14404:2010 type 2 klasse 0, te dragen in combinatie met een:

BW 290	korenblauw	middelrood	middelgroen	zuiver wit	kaki	grijs	hydron-blauw
Cargo werkbroek	0181	0183	0184	0185	0186	0187	0182
Cargo tuinbroek	0171	0173	0174	0175	0176	0177	0172

Basalt	antraciet/ rood	korenblauw/ rood	marineblauw/ rood	olijfgroen/rood
Werkbroek	2820	2821	2822	2823
Tuinbroek	2830	2831	2823	2833

Outdoor	zwart	marine	donkergrijs
Basalt Winterbroek	3385	-	-
Slope Winterbroek	3645	3646	3647

Kniebeschermer geschikt tot een tailleomtrek van de drager van 100 cm, gemeten aan het lichaam of tot een taillewijdte van 110 cm aan de broek/Amerikaanse overall of aan de band van de overall gemeten.

Risicobeoordeling: Een geknielde houding is onnatuurlijk voor de mens en de anatomische bouw van de knie is niet geschikt voor de langdurige belasting die optreedt bij het knielen. De bescherming die wordt gegeven door een zacht voorwerp waarop geknield kan worden, voorkomt niet alle problemen die door druk kunnen ontstaan. Bij het knielen bestaat altijd de kans dat het bloed in de onderbenen niet goed kan terugstromen. Omdat de kuitspieren niet worden gebruikt, vermindert de druk waarmee het bloed in de aderen van het been naar boven wordt gestuwd. Door de knieën te buigen worden de aderen in de knieholte samengedrukt en verhoogt de weerstand tegen de doorstroming van het bloed ter plekke. Ook kunnen er problemen in de bloedsomloop ontstaan zoals malleolair oedeem en diepe veneuze trombose.

Informatie over oneigenlijk gebruik: De bescherming volgens EN 14404:2010 is slechts gegarandeerd, indien gedragen in combinatie met de bovengenoemde artikelen. Als de beschermer in combinatie met een ander product of een product van een ander merk wordt gedragen, is de volgens EN 14404:2010 vereiste bescherming niet gegarandeerd. Let bij het aanbrengen van de kniekussens in de daarvoor bedoelde kniezakken op de markeringen die op de kussens zijn aangebracht. De gewafelde zijde van het kniekussen moet zich aan de voorkant bevinden. Om een veneuze terugstroming van bloed naar de benen te voorkomen en een normale bloedcirculatie te garanderen, dient de drager tijdens het knielen regelmatig van lichaamshouding te veranderen of op te staan. Kniebescherming van Niveau 1 is geschikt voor het werken op vlakke of oneffen ondergrond en biedt be-scherming tegen perforatie bij een kracht van ten minste 100+/- 5 N. Kniescherming van Niveau 0 be-schrijft een kniebescherming, die geschikt is voor een vlakke onder-grond en die geen bescherming te-gen perforatie biedt. Een optimale drukverdeling volgens EN 14404:2010 wordt slechts bereikt, als de grote wafelstructuur op de voorzijde van het kniekussen, die van het PLANAM-logo is voorzien, de knieschijf afdekt. Door verontreiniging of verkeerd gebruik kan de beschermende werking van het artikel beperkt of volledig opgeheven worden. De beschermende werking wordt beïnvloed door temperatuurschommelingen. Geen enkele kniebescherming kan volledig tegen verwondingen beschermen. De kniebeschermer is niet waterdicht.

Onschadelijkheid: De materialen zetten geen toxische, carcinogene, mutagene, allergene of reproductietoxische stoff en vrij en zijn dus onschadelijk. Reiniging van het artikel: Het artikel mag alleen met koud water worden gereinigd. Speciale wasproducten of hoge was- of droogtemperaturen zijn niet toegestaan. Niet in de wasautomaat wassen.

Opbergen/opslag: Altijd schoon en droog in de originele verpakking bewaren. Niet op plaatsen bewaren waar de kleding wordt blootgesteld aan directe zonnestralen. De kniebeschermers zijn beschermd verpakt in een kunststoftas. Opbergen in een goed geventileerde en droge ruimte. Extreme temperaturen, contact met vloeistoffen of uv-straling (bijv. in etalages) vermijden.

Vervangen van het kniekussen: Vertoont een kniekussen sterke slijtageverschijnselen, zoals bijv. snedes of inkervingen in de bovenzijde, dan dient dit door een nieuw kniekussen te worden vervangen, omdat de vereiste bescherming anders niet meer kan worden verzekerd.

Veroudering: staat voor de verandering van de producteigenschappen in de loop van de tijd, zowel tijdens het gebruik als terwijl het product is opgeborgen:
Veroudering treedt op door bijvoorbeeld uv-licht, temperatuurveranderingen, chemicaliën, biologische middelen, mechanische invloeden, verontreiniging door vuil, olie enzovoort en slijtage.

MM/YYYY **Fabricagedatum:** De productiedatum vindt u direct op de kniebeschermer naast het symbool.

Haltbarkeit: Het product is tot op zekere hoogte gevoelig voor veroudering. Het is daarom niet mogelijk om de levensduur nauwkeurig te specificeren. Wij adviseren om de kleding voor gebruik visueel te controleren.

Erkend keuringsinstituut: IFA Institut für Arbeitsschutz,
Alte Heerstr. 111, D-53757 Sankt Augustin,
Erkend keuringsinstituut: Nr. 0121

Neem voor aanvullende informatie contact op met:
PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH

EST

See riideese vastab nõukogu määruse 2016/425 ja allpool nimetatud standardite nõuetele.

PÕLVEKAITSEPOLSTER

Vastavusdeklaratsiooni saab lugeda aadressil: www.planam.de/konformitaetserklaerungen
artikkel 9901027 100 % EVAC (etüleenvinüülatsetaatkopolümeerid)

EN 14404 tüüp 2 tase 1 / tase 0

Tüübihindamissertifikaat standardi EN 14404:2010 kohaselt 2. tüüp, tase 1, kandmiseks koos ühega järgnevaist:

Canvas 320	sinine	roheline	valge	hall	must	khaki	pruun	punane	tumesinine
tööpüksid	2120	2121	2122	2123	2124	2125	2126	2127	2128
tunked	2130	2131	2132	2133	2134	2135	2136	2137	2138

Highline	sinine/tume-sinine	hall/sina-kashall	sinakashall/ must	hall/sinine	beige/ pruun	roheline/ must	punane/ sinakashall	valge/valge	must/sina-kashall
tööpüksid	2320, 2328	2321	2322, 2329	2323	2324	2325, 2398	2326, 2391	2327	2711, 2718
tunked	2330, 2338	2331	2332, 2339	2333	2334	2335, 2399	2336, 2392	2337	2712, 2719
kombinesoon	2340	-	2342	-	-	-	-	-	2715

Visline	hall/oranþ	must/oranþ	roheline/oranþ	tumesinine/kollane
tööpüksid	2420	2421	2422	2423
tunked	2430	2431	2432	2433

DuraWork	must/hall	hall/must	sinine/must
tööpüksid	2910	2911	2912
tunked	2920	2921	2922

Tristep	sinine/tumesinine	punane/tumesinine	hall/must	sinine
tööpüksid	1211	1213	1214	1111
tunked	1221	1223	1224	1121
kombinesoon	1231	-	1234	1131

kaitserõivad	oranþ/tumesinine	kollane/tumesinine	oranþ/roheline
tööpüksid	2016	2017	2018
tunked	2026	2027	2028
kombinesoon	2036	-	-

Plaline	must/hall	sinine/tumesinine	tumesinine/hall	valge/hall	liivakarva/must	roheline/must	sinakashall/must	punane/hall
tööpüksid	2510	2511	2512	2513	2514	2515	2516	2517
tunked	2520	2521	2522	2523	2524	2525	2526	2527

Plaline kõrgnähtavusega kaitsevahend	oranþ/hall	kollane/hall
tööpüksid	5610	5611
tunked	5620	5621

Norit	must/must	sinakashall/ must	sinine/must	liivakarva/ must	roheline/must	pruun/must	hall/must	punane/must
tööpüksid	6400, 6410	6401, 6411	6402, 6412	6403, 6413	6404, 6414	6405, 6415	6406, 6416	6407, 6417
tunked	6520, 6530	6521, 6531	6522, 6532	6523, 6533	6524, 6534	6525, 6535	6526, 6536	6527, 6537

Tüübihindamissertifikaat standardi EN 14404:2010 kohaselt 2. tüüp,tase 0, kandmiseks koos ühega järgnevaist:

BW 290	sinine	punane	roheline	valge	khaki	hall	hydron -sinine
cargo tööpüksid	0181	0183	0184	0185	0186	0187	0182
cargo tunked	0171	0173	0174	0175	0176	0177	0172

Basalt	hallikasmust/ punane	helesinine/ punane	tumesinine/ punane	pruun/punane
tööpüksid	2820	2821	2822	2823
tunked	2830	2831	2823	2833

Outdoor	must	tumesinine	sinakashall
Basalt Talvepüksid	3385	-	-
Slope Talvepüksid	3645	3646	3647

Põlvekaitsepolster sobib kandjale, kelle talje ümbermõõt on kuni 100 cm või kuni vööümbermõõduni 110 cm pükstel /tunkedel või kombinesooni vöökohal mõõdetud.

Riskihinnang: põlvitusasend on inimese jaoks ebaloomulik ning põlve anatoomiline ehitus ei sobi põlvitusasendi ajal tekkivaks pikaajaliseks koormuseks. Põlvede alla asetatav pehmendus ei kaitse kõigi surve tõttu tekkivate probleemide eest. Põlvitusasendis halveneb alati venoosne verevool jala alumisest osast. Säärelihase mittekoormamisel väheneb surve, mis surub venoosset verd jalas üles, ning põlve painutamine vajutab kokku põlveõndlas olevad veenid, mis suurendab takistust sealsele vere tagasivoolule. Samuti võivad tekkida vereringehäired, nagu pahkluuturse ja süvaveenide tromboos.

Märkused vale kasutamise kohta: standardile EN 14404:2010 vastav kaitse on tagatud ainult koos ülalmainitud artiklitega kandmisel.

Teiste toodetega või konkureerivate toodetega kandmisel ei ole standardile EN 14404:2010 vastav kaitse tagatud. Palun jälgige põlvepolstrite kasutamisel ette nähtud polstrite tähistusi, mis asuvad põlvetaskutes. Põlvepolstri kärgjas pool peab olema esiküljel. Venoosse vere jalgadesse tagasi voolamise vältimiseks ja normaalse vereringe tagamiseks peab kandja põlvitamisel sageli kehaasendit muutma või püsti tõusma. 1-astme põlvekaitsepolster sobib kasutamiseks tasaste ja ebatasaste pealispindadega põrandatel ning pakub kaitset läbitorkel jõuga vähemalt 100+/- 5 N. 0-astme põlvekaitsepolster kujutab endast põlvekaitset, mis sobib kasutamiseks tasaste pealispindadega põrandatel ja mis ei paku kaitset läbitorke eest. Standardile EN 14404:2010 vastav optimaalne survejaotus saavutatakse ainult siis, kui põlvekaitsepolstri esiküljе suur kärg, millel on PLANAM-i logo, katab põlvekedra. Määrdumise või vale kasutamise tõttu võib artikli kaitsefunktsioon väheneda või hoopis kaduda. Temperatuurimuutused halvendavad kaitsetoimet. Ükski põlvekaitse ei suuda täielikult vigastuste eest kaitsta. Põlvekaitsepolster ei ole vettpidav.

Kahjutus: materjalid ei eralda toksilisi, kantserogeenseid, mutageenseid, allergeenseid ja reproduktsioonitoksilisi ained ning on seega kahjutud. Artikli puhastamine: artiklit võib puhastada ainult külma veega. Spetsiaalsed pesuained ning kõrged pesemis- või kuivatamistemperatuurid ei ole lubatud. Ei tohi pesta pesumasinas.

Hoiustamine ja ladustamine: Hoidke alati puhta ja kuivana originaalpakendis. Mitte hoida otsese tugeva päikesekiirguse käes. Põlvepolstrid on pakendatud kaitsvasse kilekotti. Hoidke hästi õhutatud kuivas ruumis. Vältige äärmuslikke temperatuure ja kokkupuudet vedelike või UV-kiirgusega (nt vaateakendel).

Põlvepolstri asendamine: Kui põlvepolstripadjal on kulumisjälgi, nt täkkeid või sälke pinnal, siis tuleb padi uuega asendada, sest vana padi ei paku enam vajalikku kaitset.

Vananemine: tähendab tooteomaduste muutumist aja jooksul kasutamise ja hoiustamise käigus:
vananemist mõjutavad näiteks UV-kiirgus, temperatuurimuutused, kemikaalid, bioloogilised vahendid, mehaanilised mõjud, mustusest, õlist jms tingitud saastumine või kulumine.

MM/YYYY **Tootmiskuupäev:** Tootmiskuupäev asub otse põlvepolstril sümboli kõrval

Säilivus: TTootel tekib teatud kulumine.
Seetõttu pole säilivuse täpset aega võimalik öelda. Soovitame teha enne kasutamist visuaalse kontrolli.

Tunnustatud katseinstituut: IFA Institut für Arbeitsschutz,
Alte Heerstr. 111, D-53757 Sankt Augustin,
Tunnustatud katseinstituut: Nr. 0121

Toote kohta lisainfo saamiseks võtke palun ühendust:
PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH

LT

Ši apranga atitinka Tarybos reglamente 2016/425 ir anksčiau nurodytuose standartuose nustatytus reikalavimus.

KELIŲ APSAUGOS ĮDĖKLAS

Die Konformitätserklärung ist einsehbar unter: www.planam.de/konformitaetserklaerungen
prekė 9901027 iš 100 % EVAC (etileno ir vinilacetato kopolimeras)

EN 14404 2 tipo
1 veiksmingumo lygis /
0 veiksmingumo lygis

Tipo tyrimo sertifikatas pagal EN 14404:2010 2 tipo 1 veiksmingumo lygis, dėvėti kartu su:

Canvas 320	rugiagėlių mėlynumo	žalia	balta	pilka	juoda	rusvai žalsva	ruda	raudona	tamsiai
bridžiai	2120	2121	2122	2123	2124	2125	2126	2127	2128
kelnės-kombinezonas	2130	2131	2132	2133	2134	2135	2136	2137	2138

Highline	rugiagėlių mėlynumo/tamsiai	cinko/šiferio	šiferio/juoda	cinko/rugiagėlių mėlynumo	smėlio/ruda	žalia/juoda	raudona/šiferio	balta/balta	juoda/šiferio
bridžiai	2320, 2328	2321	2322, 2329	2323	2324	2325, 2398	2326, 2391	2327	2711, 2718
kelnės-kombinezonas	2330, 2338	2331	2332, 2339	2333	2334	2335, 2399	2336, 2392	2337	2712, 2719
kombinezonas	2340	-	2342	-	-	-	-	-	2715

Visline	cinko/oranžinė	juoda/oranžinė	žalia/oranžinė	tamsiai/geltona
bridžiai	2420	2421	2422	2423
kelnės-kombinezon	2430	2431	2432	2433

DuraWork	juoda/pilka	pilka/juoda	rugiagėlių mėlynumo/juoda
bridžiai	2910	2911	2912
kelnės-kombinezonas	2920	2921	2922

Tristep	rugiagėlių mėlynumo/tamsiai	raudona/tamsiai	pilka/juoda	rugiagėlių mėlynumo
bridžiai	1211	1213	1214	1111
kelnės-kombinezonas	1221	1223	1224	1121
kombinezonas	1231	-	1234	1131

Apsauginiai drabužiai	oranžinė/tamsiai	geltona/tamsiai	oranžinė/žalia
bridžiai	2016	2017	2018
kelnės-kombinezonas	2026	2027	2028
kombinezonas	2036	-	-

Plaline	juoda/cinko	rugiagėlių mėlynumo/tamsiai	tamsiai/cinko	balta/cinko	smėlio/juoda	žalia/juoda	šiferio/juoda	raudonos/šiferio spalvos
bridžiai	2510	2511	2512	2513	2514	2515	2516	2517
kelnės-kombinezon	2520	2521	2522	2523	2524	2525	2526	2527

„Plaline" gerai matoma įspėjamoji apranga	oranžinė/cinko	geltona/cinko
bridžiai	5610	5611
kelnės-kombinezonastunked	5620	5621

Norit	juoda/juoda	šiferio/juoda	rugiagėlių mėlynumo/juoda	smėlio/juoda	žalia/juoda	antracito spalvos/juoda	cinko/juoda	raudonos/juoda
bridžiai kelnės-kombinezo-nastunked	6400, 6410 6520, 6530	6401, 6411 6521, 6531	6402, 6412 6522, 6532	6403, 6413 6523, 6533	6404, 6414 6524, 6534	6405, 6415 6525, 6535	6406, 6416 6526, 6536	6407, 6417 6527, 6537

Tipo tyrimo sertifikatas pagal EN 14404:2010 2 tipo 0 veiksmingumo lygis, dėvėti kartu su:

BW 290	rugiagėlių mėlynumo	vidutinio raudonumo	vidutinio žalumo	gryna balta	rusvai žalsva	pilka	melyna hydron
„Cargo" bridžiai	0181	0183	0184	0185	0186	0187	0182
„Cargo" kombinezonas	0171	0173	0174	0175	0176	0177	0172

Basalt	antracito spalvos/raudonos	ryškiai mėlynos/raudonos	tamsiai mėlynos/raudonos	alyvuogių spalvos/raudonos
bridžiai	2820	2821	2822	2823
kelnės-kombinezonas	2830	2831	2823	2833

Outdoor	juodos	tamsiai	šiferio
Basalt Žieminės kelnės	3385	-	-
Slope Žieminės kelnės	3645	3646	3647

Kelių apsaugos įdėklas pritaikytas dėvinčiajam, kurio liemens apimtis yra nuo 100 cm, matuojant prie kūno arba iki 110 cm juosmens pločio išmatuota prie kelnių/kombinezono arba prie kombinezono juosmens.

Rizikos vertinimas: Klūpimoji padėtis nėra natūrali žmogui, kelių anatominė konstrukcija nėra pritaikyta ilgalaikei apkrovai, atsirandančiai klūpant. Minkšto objekto, ant kurio galima klūpėti, teikiama atrama neužkerta kelio visoms klūpėjimo keliamoms problemos. Atsiklaupiant visada reikia tikėtis, kad apatinėje kojų dalyje bus sutrikdyta venininė kraujotaka. Neapkrauti blauzdos raumenys sumažina patiriamą spaudimą, kuris kojose varo veninį kraują į viršų, o sulenkus kelius neišvengiamai suspaudžiamos pakinklio venos ir trikdoma vietinė kraujotaka. Todėl gali pasitaikyti kraujotakos sutrikimų, pavyzdžiui, kulkšnių edema arba giliųjų venų trombozė.

Nurodymai dėl netinkamo naudojimo: Apsauga pagal EN 14404:2010 yra užtikrinama tik dėvint kartu su aukščiau pateiktais gaminiais. Dėvint kartu su kitų rūšių gaminiais, pvz., konkurencingais gaminiais, apsauga pagal EN 14404:2010 nėra užtikrinama. Dėdami kelių įdėklus į specialias kelių kišenes, atkreipkite dėmesį į žymas ant įdėklų. Korėtoji kelių įdėklo pusė turi būti priekyje. Norėdamas išvengti veninio kraujo sutekėjimo į galūnes bei išlaikyti normalią kraujo apytaką, klūpėdamas dėvintysis turėtų dažnai keisti kūno padėtį arba atsistoti. 1-os kategorijos kelių apsauga tinka dirbant klūpomis ant lygių ir nelygių grindų dangų ir suteikia apsaugą nuo pradūrimo iki min. 100+/- 5 N jėgos. 0-ės kategorijos kelių apsauga yra tinkama tik darbui ant lygių grindų ir nesuteikia apsaugos nuo pradūrimo. Optimalus spaudimo paskirstymas pagal EN 14404:2010 yra galimas tik tada, kai kelių apsaugos įdėklo didelis priekinės pusės korys, gaminamas „PLANAM Logo", uždengia kelio girnelę. Dėl nešvarumų arba netinkamo naudojimo gaminio apsauginė funkcija gali sumažėti arba visiškai neveikti. Temperatūros pokyčiai gali sumažinti apsauginį poveikį. Joks antkelis negali visiškai apsaugoti nuo susižalojimų. Minkšti apsauginiai antkeliai yra pralaidūs vandeniui.

Nekenksmingumas: Medžiagų sudėtyje nėra toksinių, kancerogeninių, mutageninių, alerginių ir toksinių junginių, todėl jos yra nekenksmingos. Gaminio valymas: Gaminį galima valyti tik šaltu vandeniu. Neleidžiama naudoti specialių valymo priemonių bei plauti arba džiovinti aukštoje temperatūroje. Neskalbti skalbimo mašina.

Laikymas arba sandėliavimas: visada sandėliuokite švariai ir sausai originalioje pakuotėje. Nesandėliuokite vietose, kur pasiekia tiesioginiai, intensyvūs saulės spinduliai. Kelių pagalvėlės yra saugiai supakuotos plastikiniame krepšelyje. Laikykite gerai vėdinamose sausose patalpose. Venkite ekstremalių temperatūrų, kontakto su skysčiu ar UV spinduliuote (pvz., vitrinomis).

Kelio apmušalo pakeitimas: Jei kelio apmušalo pagalvėlė stipriai nusidėvėjusi, kaip pvz., viršutinėje pusėje yra pjūvių ar įpjovų, ją reikia pakeisti nauja kelio apmušalo pagalvėle, nes daugiau negalima garantuoti reikiamos apsaugos.

Senėjimas: reiškia gaminio savybių pokyčius laikui bėgant naudojimo ir sandėliavimo metu: Senėjimą gali papildomai veikti, pvz., UV šviesa, valymas, temperatūros pokyčiai, cheminės medžiagos, biologinės priemonės, mechaniniai poveikiai, užteršimas purvu, alyva ir t. t., arba dėvėjimasis.

MM/YYYY **Gamybos data:** Pagaminimo datą rasite tiesiai ant kelių pagalvėlės šalia simbolio

Laikymo trukmė: ggaminys kažkiek sensta. Dėl šių priežasčių tiksliai nurodyti laikymo trukmę neįmanoma. Rekomenduojame prieš naudojant apžiūrėti.

Pripažintas tyrimų institutas: IFA Institut für Arbeitsschutz,
Alte Heerstr. 111, D-53757 Sankt Augustin,
Pripažintas tyrimų institutas: Nr. 0121

Dėl išsamesnės informacijos apie gaminius susisiekite:
PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH

LV

Šis apģērbs atbilst
Padomes Regulas 2016/425
un tālāk minēto standartu prasībām.

POLSTERĒTI CEĻGALU AIZSARGI

Atbilstības deklarācija ir atrodama: www.planam.de/konformitaetserklaerungen
artikuls 9901027 no 100 % EVAC (etilēna kopolimērs ar vinilacetātu)

EN 14404 , 2. tips,
ekspluatācijas īpašību 1. līmenis /
ekspluatācijas īpašību 0. līmenis

Tipa pārbaudes apstiprinājums saskaņā ar EN 14404:2010, 2. tips, ekspluatācijas īpašību 1. līmenis, valkāšanai kopā ar:

Canvas 320	rudzupuku krāsa	zaļš	balts	pelēks	melns	haki	brūns	sarkans	jūras krāsa
darba bikses	2120	2121	2122	2123	2124	2125	2126	2127	2128
kombinezons	2130	2131	2132	2133	2134	2135	2136	2137	2138

Highline	rudzupuku krāsa/ jūras krāsa	cinka/ šifera	šifera/melns	cinka/rudzupuku krāsa	bēša/ brūns	zaļš/melns	sarkans/ šifera	balts/balts	melns/ šifera
darba bikses	2320, 2328	2321	2322, 2329	2323	2324	2325, 2398	2326, 2391	2327	2711, 2718
kombinezons	2330, 2338	2331	2332, 2339	2333	2334	2335, 2399	2336, 2392	2337	2712, 2719
rallija kombin.	2340	-	2342	-	-	-	-	-	2715

Visline	cinka/oranžs	melns/oranžs	zaļš/oranžs	jūras krāsa/dzeltenas
darba bikses	2420	2421	2422	2423
kombinezons	2430	2431	2432	2433

DuraWork	melns/pelēks	pelēks/melns	rudzupuku krāsa/melns
darba bikses	2910	2911	2912
kombinezons	2920	2921	2922

Tristep	rudzupuku krāsa/jūras krāsa	sarkans/jūras krāsa	pelēks/melns	rudzupuku krāsa
darba bikses	1211	1213	1214	1111
kombinezons	1221	1223	1224	1121
rallija kombin.	1231	-	1234	1131

aizsardzība	oranžs/jūras krāsa	dzeltenas/jūras krāsa	oranžs/zaļš
darba bikses	2016	2017	2018
kombinezons	2026	2027	2028
rallija kombin.	2036	-	-

Plaline	melns/cinka	rudzupuku krāsa/jūras krāsa	jūras krāsa/cinka	balts/cinka	smilšu/melns	zaļš/melns	šifera/melns	sarkans/pelēks
darba bikses	2510	2511	2512	2513	2514	2515	2516	2517
kombinezons	2520	2521	2522	2523	2524	2525	2526	2527

Plaline augstas redzamības darba apģērbs	oranžs/cinka	dzeltenas/cinka
darba bikses	5610	5611
kombinezons	5620	5621

Norit	melns/ melns	šifera/melns	rudzupuku krāsa/melns	smilšu/melns	zaļš/melns	olīvkrāsa/melns	cinka/melns	sarkans/melns
darba bikses	6400, 6410	6401, 6411	6402, 6412	6403, 6413	6404, 6414	6405, 6415	6406, 6416	6407, 6417
kombinezons	6520, 6530	6521, 6531	6522, 6532	6523, 6533	6524, 6534	6525, 6535	6526, 6536	6527, 6537

Tipa pārbaudes apstiprinājums saskaņā ar EN 14404:2010, 2. tips, ekspluatācijas īpašību 0. līmenis, valkāšanai kopā ar:

BW 290	rudzupuku krāsa	sarkans	zaļš	koši balts	haki	pelēks	hydron zils
Cargo darba bikses	0181	0183	0184	0185	0186	0187	0182
Cargo kombinezons	0171	0173	0174	0175	0176	0177	0172

Basalt	antracīts/sarkans	rudzupuku krāsa/sarkans	tumši zils/sarkans	olīvkrāsa/sarkans
darba bikses	2820	2821	2822	2823
kombinezons	2830	2831	2823	2833

Outdoor	melns	jūras krāsa	šifera
Basalt Ziemas bikses	3385	-	-
Slope Ziemas bikses	3645	3646	3647

Polsterēts ceļgalu aizsargs ir piemērots lietotājiem ar vidukļa līnijas apkārtmēru līdz 100 cm, izmērot to uz ķermeņa vai izmērīts līdz 110 cm lielajam jostas platumam uz biksēm / uz biksēm ar lencēm vai uz kombinezona jostas.

Risku novērtējums: Poza uz ceļiem nav dabīgs cilvēka stāvoklis, un ceļgala anatomiskā uzbūve nav piemērota ilgstošai slodzei, kas rodas, strādājot uz ceļiem. Ar mīkstu priekšmetu, uz kura iespējams novietot ceļus, nodrošinātā aizsardzība nenovērš visas šā spiediena radītās problēmas. Pozā uz ceļiem vienmēr var sagaidīt, ka tiek ietekmēta apakštilbu venozā asinsrite. Ikru muskuļu nenoslogošana samazina spiedienu, kas nodrošina venozo asiņu cirkulāciju kājā virzienā uz augšu, un ceļgala saliekšana nenovēršami saspiež vēnas pacelē un palielina tajā esošo asiņu cirkulācijas pretestību. Iespējamas arī asinsrites problēmas, piemēram, potīšu tūska un dziļo vēnu tromboze.

Norādījumi par nepareizu lietošanu: Aizsardzība saskaņā ar EN 14404:2010 ir nodrošināma tikai lietojot kopā ar augstāk norādītajiem artikuliem. Valkājot kopā ar kādu citu produktu vai ar konkurentfirmu ražotajiem produktiem, atbilstoši EN 14404:2010 nepieciešamā aizsardzība nav nodrošināta. Ievietojot polsterētus ceļgalu aizsargus paredzētajās ceļgalu kabatās, pievērsiet uzmanību marķējumiem uz polsterējumiem. Ceļgala aizsarga šūnainai pusei jāatrodas priekšpusē. Lai novērstu venozo asins aizplūdumu kājās un nodrošinātu normālu asinsriti, lietotājam nolaižoties uz ceļgaliem biežāk jāmaina stāja vai jāpieceļas kājās. 1. pakāpes ceļgalu aizsargs ir piemērots darbiem uz līdzenām vai nelīdzenām virsmām un tas sniedz aizsardzību pret caurduršanu, kuras spēks ir min. 100+/- 5 N. 0. pakāpes ceļgalu aizsargs apraksta ceļgalu aizsargu, kurš ir piemērots darbiem uz līdzenām virsmām un tas nesniedz aizsardzību pret caurduršanu. Optimāls spiediena sadalījums saskaņā ar EN 14404:2010 tiek sasniegta tad, kad lielā šūna ceļgala aizsarga priekšpusē, uz kuras atrodas PLANAM logotips, aizsedz ceļa kaulu. Netīrība vai nepareiza lietošana var samazināt vai pilnīgi izpostīt šīs preces aizsargfunkciju. Mainoties temperatūrai, tiek ierobežota aizsardzības iedarbība. Neviens ceļgalu aizsargs nevar pilnībā pasargāt no savainojumiem. Ceļgala aizsargs nav ūdensnecaurlaidīgs.

Nekaitīgums: Materiāli neizdala nekādas toksiskas, kancerogēnas, mutagēnas, alerģiskas un reproduktīvai sistēmai toksiskas vielas un tādējādi nav kaitīgi. Preces tīrīšana: Preci var tīrīt tikai ar aukstu ūdeni. Speciālie papildus mazgāšanas līdzekļi, kā arī augstas mazgāšanas vai žāvēšanas temperatūras nav pieļaujamas. Nemazgāt veļas mazgājamā mašīnā.

Glabāšana vai glabāšana noliktavā: Vienmēr glabāt tīrā un sausā vietā oriģināliepakojumā. Neglabāt vietās ar tiešiem, intensīviem saules stariem. Ceļgalu polsteri ir iepakoti plastmasas maisiņā. Glabāt labi vēdināmās un sausās telpās. Nepieļaut ļoti augstas vai zemas temperatūras iedarbību, saskari ar šķidrumiem vai ultravioleto staru iedarbību (piemēram, skatlogā).

Ceļgala polsterējuma nomaiņa: Ja ceļgala polsterētajam spilventiņam rodas stipras nodiluma pazīmes, tādas kā, piemēram, griezumi vai ierobi, tad tas ir jānomaina pret jaunu ceļgala polsterējuma spilventiņu, jo pretēja gadījumā vairs nav nodrošināms prasītais aizsardzības līmenis.

Uzmanību! Var izmainīties ražojuma īpašības lietošanas un glabāšanas laikā: Novecošanas faktori ir, piemēram, ultravioletā gaisma, temperatūras maiņa, ķimikālijas, bioloģiskie līdzekļi, mehāniskā iedarbība, piesārņojums ar netīrumiem, eļļa utt. vai nolietojums.

MM/YYYY **Ražošanas datums:** Ražošanas datumu skatiet tieši uz ceļgalu polsteriem, līdzās simbolam

Noturība: Produkts laika gaitā noveco. Šā iemesla dēļ precīzu noturības laiku nav iespējams norādīt. Mēs iesakām pirms lietošanas veikt vizuālo pārbaudi.

Pārbaudes institūcija: IFA Institut für Arbeitsschutz,
Alte Heerstr. 111, D-53757 Sankt Augustin,
Pārbaudes institūcija Nr. 0121

Lai saņemtu papildu informāciju par izstrādājumu, zvaniet uz tālruni:
PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH

PL

CE Niniejsza odzież spełnia warunki rozporządzenia Rady 2016/425 i niżej wymienionych norm.

OCHRANIACZE KOLAN

Deklaracja zgodności jest dostępna pod adresem: www.planam.de/konformitaetserklaerungen
rtykuł 9901027 z 100 % EVAC (z ang. kopolimer etylenu z octanem winylu)

EN 14404 typ 2
Poziom wytrzymałości 1 /
Poziom wytrzymałości 0

Świadectwo badania zgodnie z EN 14404:2010 typ 2 Poziom wytrzymałości 1, do noszenia w połączeniu z:

Canvas 320	chabrowo niebieski	zielony	biały	szary	czarny	khaki	brązowy	czerwony	granatowy
spodnie do pasa	2120	2121	2122	2123	2124	2125	2126	2127	2128
ogrodniczki	2130	2131	2132	2133	2134	2135	2136	2137	2138

Highline	chabrowo niebieski/granatowy	cynkowy/łupkowaty	łupkowaty/czarny	cynkowy/chabrowo niebieski	khaki/brązowy	zielony/czarny	czerwony/łupkowaty	biały/biały	czarny/łupkowaty
spodnie do pasa	2320, 2328	2321	2322, 2329	2323	2324	2325, 2398	2326, 2391	2327	2711, 2718
ogrodniczki	2330, 2338	2331	2332, 2339	2333	2334	2335, 2399	2336, 2392	2337	2712, 2719
całościowy kombinezon	2340	-	2342	-	-	-	-	-	2715

Visline	cynkowy/pomarańczowy	czarny/pomarańczowy	zielony/pomarańczowy	navy/żółty
spodnie do pasa	2420	2421	2422	2423
ogrodniczki	2430	2431	2432	2433

DuraWork	czarny/szary	szary/czarny	chabrowo niebieski/czarny
spodnie do pasa	2910	2911	2912
ogrodniczki	2920	2921	2922

Tristep	chabrowo niebieski/granatowy	czerwony/granatowy	szary/czarny	chabrowo niebieski
spodnie do pasa	1211	1213	1214	1111
ogrodniczki	1221	1223	1224	1121
całościowy kombinezon	1231	-	1234	1131

ochrona ostrzegająca	pomarańczowy/granatowy	żółty/granatowy	pomarańczowy/zielony
spodnie do pasa	2016	2017	2018
ogrodniczki	2026	2027	2028
całościowy kombinezon	2036	-	-

Plaline	czarny/cynkowy	chabrowo niebieski/granatowy	granatowy/cynkowy	biały/cynkowy	piaskowy/czarny	zielony/czarny	łupkowaty/czarny	czerwony/skalny
spodnie do pasa	2510	2511	2512	2513	2514	2515	2516	2517
ogrodniczki	2520	2521	2522	2523	2524	2525	2526	2527

Odzież ostrzegawcza Plaline	pomarańczowy/cynkowy	żółty/cynkowy
spodnie do pasa	5610	5611
ogrodniczki	5620	5621

Norit	czarny/czarny	łupkowaty/czarny	chabrowo niebieski/czarny	piaskowy/czarny	zielony/czarny	oliwkowy/czarny	żółty/czarny	czerwony/czarny
spodnie do pasa	6400, 6410	6401, 6411	6402, 6412	6403, 6413	6404, 6414	6405, 6415	6406, 6416	6407, 6417
ogrodniczki	6520, 6530	6521, 6531	6522, 6532	6523, 6533	6524, 6534	6525, 6535	6526, 6536	6527, 6537

Świadectwo badania zgodnie z EN 14404:2010 typ 2 Poziom wytrzymałości 0, do noszenia w połączeniu z:

BW 290	chabrowo niebieski	średnio czerwony	średnio zielony	czysto biały	khaki	szary	hydron niebieski
spodnie do pasa Cargo	0181	0183	0184	0185	0186	0187	0182
ogrodniczki Cargo	0171	0173	0174	0175	0176	0177	0172

Basalt	antracyt/czerwony	chabrowy/czerwony	granatowy/czerwony	oliwkowy/czerwony
spodnie	2820	2821	2822	2823
ogrodniczki	2830	2831	2823	2833

Outdoor	czarny	granatowy	łupkowaty
Basalt Zimowe Spodnie	3385	-	-
Slope Zimowe Spodnie	3645	3646	3647

Ochraniacze kolan dostosowane do 100 cm obwodu talii osoby noszącej, mierzonej na ciele danej osoby względnie do szerokości pasa 110 cm mierzonej w spodniach/ ogrodniczkach lub w pasie kombinezonu.

Ocena ryzyka: Postawa klęcząca nie jest naturalną pozycją dla człowieka. Poza tym anatomiczna budowa kolana nie jest przystosowana do długotrwałych obciążeń, które występują podczas klęczenia. Ochrona za pomocą miękkiego przedmiotu, na którym można klęczeć, nie zapobiega wszystkim problemom związanym z ciśnieniem krwi. Przyjmując postawę klęczącą należy zawsze liczyć się z tym, że ma ona wpływ na wsteczny przepływ krwi w żyłach z dolnych partii nóg. Nieobciążanie mięśni łydek obniża ciśnienie, które transportuje krew żylną w nodze do góry. Ponadto zginanie kolana prowadzi nieodzownie do ściskania żył w zgięciu kolanowym i do zwiększenia oporu na występujący tam przepływ krwi. Może dojść również do problemów z układem krążenia, jak obrzęk kostki i zakrzepica żył głębokich.

Uwagi odnośnie nieprawidłowego użycia: Ochrona zgodnie z normą EN 14404:2010 jest zapewniona tylko podczas noszenia razem z wyżej wymienionymi artykułami. Podczas noszenia w połączeniu z innym produktem lub produktem konkurencyjnym nie jest gwarantowana wymagana ochrona zgodnie z normą EN 14404:2010. Ochraniacze kolan należy umieścić w przewidzianych kieszeniach zwracając uwagę na oznaczenia na ochraniaczach. Strona woszczynowa ochraniaczy musi zostać umieszczona z przodu. W celu uniknięcia zaburzenia przepływu krwi w żyłach nóg i zapewnienia normalnej cyrkulacji krwi, osoba klęcząca powinna często zmieniać pozycję ciała lub wstawać. Nakolanniki poziomu 1 są przeznaczone do pracy na równym lub nierównym podłożu i zapewniają ochronę przed przebiciem o sile min. 100+/- 5 N. Nakolanniki poziomu 0 to nakolanniki przeznaczone do pracy na równym podłożu, które nie oferują ochrony przed przebiciem. Optymalny rozkład nacisku według normy EN 14404:2010 zostaje osiągnięty, jeżeli duża woszczyna na przedniej stronie ochraniaczy kolan, na której znajduje się logo PLANAM, pokrywa rzepkę kolanową. Na skutek zabrudzenia lub nieprawidłowego użycia funkcja ochronna może ulec ograniczeniu lub zostać kompletnie zniesiona. Przez oddziaływania termiczne narusza się działanie ochronne. Żadne ochraniacze na kolana nie chronią całkowicie przed uszkodzeniem ciała. Ochraniacze kolan nie są wodoszczelne.

Nieszkodliwość: Materiały nie wydzielają żadnych toksycznych, rakotwórczych, mutagennych, alergicznych ani innych reprodukujących związki toksyczne substancji i są tym samym nie szkodliwe. Czyszczenie artykułu: Artykuł wolno czyścić wyłącznie zimną wodą. Nie wolno myć specjalnymi środkami do mycia ani prać i suszyć w wysokich temperaturach. Nie prać w pralce.

Przechowywanie wzgl. magazynowanie: Przechowywać zawsze w czystym i suchym pomieszczeniu w oryginalnym opakowaniu. Nie przechowywać w miejscach z bezpośrednim, silnym nasłonecznieniem. Ochraniacze na kolana są bezpiecznie zapakowane w plastikowej torebce. Odzież ochronną należy przechowywać w dobrze wentylowanych i suchych pomieszczeniach. Należy unikać skrajnych temperatur, kontaktu z cieczą lub promieniowaniem UV (np. wystawa sklepowa).

Wymiana ochraniaczy kolan: Jeżeli poduszka ochraniacza kolan wykazuje silne zużycie np. nacięcia lub wcięcia na stronie wierzchniej, należy ją wymienić na nową, gdyż konieczna ochrona nie jest już zapewniona.

Starzenie się odzieży ochronnej: oznacza zmiany w zakresie właściwości produktu podczas okresu użytkowania i przechowywania: Działania mające wpływ na starzenie się odzieży ochronnej to np. światło UV, zmiany temperatury, chemikalia, środki biologiczne, działania mechaniczne, zanieczyszczenie brudem, olejem itp. lub zużycie.

MM/YYYY **Data produkcji:** Data produkcji znajduje się bezpośrednio na ochraniaczu na kolana obok symbolu.

Trwałość: Produkt ulega procesowi starzenia się podczas jego użytkowania. Dokładna informacja na temat czasu trwałości nie jest z tego względu możliwa. Przed użyciem zalecamy przeprowadzić kontrolę wizualną.

znany Instytut Sprawdzeń: IFA Institut für Arbeitsschutz,
Alte Heerstr. 111, D-53757 Sankt Augustin,
Uznany Instytut Sprawdzeń: nr 0121

W celu uzyskania dalszych informacji na temat produktu prosimy o kontakt telefoniczny:
PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH

CZ

CE Tento oděv splňuje podmínky nařízení Rady 2016/425 a níže uvedených norem.

OCHRANNÁ VYSTÝLKA PRO KOLENA

Osvědčení o shodě lze zobrazit na adrese: www.planam.de/konformitaetserklaerungen
výrobek 9901027 ze 100 % EVAC (ethylenvinylacetátové kopolymery)

EN 14404 typ 2 výkonnostní úroveň 1 / výkonnostní úroveň 0

Osvědčení o přezkoušení typu dle EN 14404:2010 typ 2 výkonnostní úroveň 1, k nošení ve spojení s jednou / jedním:

Canvas 320	chrpově modré	zelené	bílé	šedé	černé	khaki	hnědé	červené	marine
golfky	2120	2121	2122	2123	2124	2125	2126	2127	2128
kalhoty s laclem	2130	2131	2132	2133	2134	2135	2136	2137	2138

Highline	chrpově modré/ marine	zinkové/ břidlicové	břidlicové/černé	zinkové/chrpově modré	béžové/ hnědé	zelené/černé	červené/ břidlicové	bílé/bílé	černé/ břidlicové
golfky	2320, 2328	2321	2322, 2329	2323	2324	2325, 2398	2326, 2391	2327	2711, 2718
kalhoty s laclem	2330, 2338	2331	2332, 2339	2333	2334	2335, 2399	2336, 2392	2337	2712, 2719
rallyekombi	2340	-	2342	-	-	-	-	-	2715

Visline	zinkové/oranžová	černé/oranžová	zelené/oranžová	marine/žlutá
golfky	2420	2421	2422	2423
kalhoty s laclem	2430	2431	2432	2433

DuraWork	černé/šedé	šedé/černé	chrpově modré/černé
golfky	2910	2911	2912
kalhoty s laclem	2920	2921	2922

Tristep	chrpově modré/marine	červené/marine	šedé/černé	chrpově modré
golfky	1211	1213	1214	1111
kalhoty s laclem	1221	1223	1224	1121
rallyekombi	1231	-	1234	1131

Výstražní ochrana	oranžová/marine	žlutá/marine	oranžová/zelené
golfky	2016	2017	2018
kalhoty s laclem	2026	2027	2028
rallyekombi	2036	-	-

Plaline	černé/zinkové	chrpově modré/marine	marine/zinkové	bílé/zinkové	písková/černé	zelené/černé	břidlicové/černé	červená/břidlicová
golfky	2510	2511	2512	2513	2514	2515	2516	2517
kalhoty s laclem	2520	2521	2522	2523	2524	2525	2526	2527

Reflexní ochrana Plaline	oranžová/zinkové	žlutá/zinkové
golfky	5610	5611
kalhoty s laclem	5620	5621

Norit	černé/černé	břidlicové/ černé	chrpově modré/černé	písková/černé	zelené/černé	olivově zelená/černé	zinkové/černé	červené/ černé
golfky	6400, 6410	6401, 6411	6402, 6412	6403, 6413	6404, 6414	6405, 6415	6406, 6416	6407, 6417
kalhoty s laclem	6520, 6530	6521, 6531	6522, 6532	6523, 6533	6524, 6534	6525, 6535	6526, 6536	6527, 6537

Osvědčení o přezkoušení typu dle EN 14404:2010 typ 2 výkonnostní úroveň 0, k nošení ve spojení s jednou/jedním:

BW 290	chrpově modré	středně červené	středně zelené	zcela bílé	khaki	šedé	hydronová modř
Cargo golfky	0181	0183	0184	0185	0186	0187	0182
Cargo kalhoty s laclem	0171	0173	0174	0175	0176	0177	0172

Basalt	antracitová/ červená	chrpová modř/ červená	námořnická modř/ červená	olivově zelená/ červená
golfky	2820	2821	2822	2823
kalhoty s laclem	2830	2831	2823	2833

Outdoor	černá	marine	břidlicové
Basalt Zimní kalhoty	3385	-	-
Slope Zimní kalhoty	3645	3646	3647

Ochranná vystýlka kolen se hodí pro obvod pasu nositele do 100 cm, měřeno na těle popř. měřeno do obvodu pásu kalhot / kalhot s laclem, nebo pásu overalu do 110 cm.

Posouzení rizik: Poloha vkleče je pro člověka nepřirozená a anatomická stavba kolena není vhodná pro dlouhodobé namáhání, ke kterému dochází při klečení. Ochrana poskytovaná měkkým předmětem, na kterém může člověk klečet, nezabrání všem problémům s tlakem. Při zaujmutí polohy vkleče je třeba vždy očekávat, že bude ovlivněn odtok žilní krve z dolních končetin. Nenamáhání lýtkových svalů snižuje tlak, který pohání žilní krev v nohách nahoru a ohnutí kolene vede nevyhnutelně ke stlačení žil v podkolenní jamce a ke zvýšení odporu proti tamnímu průtoku krve. Může to případně také způsobit problémy s krevním oběhem, jako je otok kotníku a hluboká žilní trombóza.

Upozornění k nesprávnému použití: Ochrana podle EN 14404:2010 je zaručena jen s nošením v kombinaci s výše uvedenými výrobky. Při nošení s jinými výrobky, popř. s výrobky od konkurence se podle EN 14404:2010 nezaručuje požadovaná ochrana. Dbejte při nasazení ochrany kolen při jejím vložení do kapes na kolenou na označení na vystýlce. Opěrná strana ochrany kolen se musí nacházet na přední straně. Aby se zabezpečil zpětný tok krve a normální krevní oběh, měl by nositel ochrany kolen často měnit držení těla, nebo se postavit. Kolenní chránič stupně 1 je vhodný pro práce na rovných i nerovných plochách a poskytuje ochranu před propíchnutím při síle min. 100+/- 5 N. Kolenní chránič stupně 0 odpovídá ochraně kolen, která je vhodná pro rovné plochy a neposkytuje ochranu před propíchnutím. Optimální rozložení tlaku se podle EN 14404:2010 docílí, když bude velká vystýlka na přední straně ochrany kolena, na které se nachází PLANAM logo, kryje čéšku. Znečištěním nebo chybným použitím se sníží ochranná funkce výrobku, nebo se může zcela zrušit. Změny teplot mají negativní vliv na ochranný efekt. Žádný kolenní chránič nedokáže beze zbytku chránit před zraněním. Kolenní chránič není nepromokavý.

Neškodnost: Materiály neobsahují žádné toxické, karcinogenní, alergické nebo reprodukčně toxické substance a jsou tím pádem neškodné. Čištění výrobku: Výrobek se smí čistit jen vodou. Speciální prací přípravky, nebo vysoké teploty při praní nebo sušení nejsou přípustné. Neprat v pračce.

Uchovávání, resp. skladování: Skladujte v originálním obalu vždy v čistotě a suchu. Neskladujte na místech s přímým, silným slunečním zářením. Nákoleníky jsou baleny v ochranném, plastovém sáčku. Uchovávání v dobře větraných suchých prostorách. Vyhněte se extrémním teplotám, kontaktu s kapalinami nebo UV zářením (např. výklad v obchodě).

Výměna polštáře ochrany kolene: Když bude polštář ochrany kolene silně opotřebován, např. na vrchní straně se budou nacházet zářezy nebo zápichy, musí se tento nahradit novým, poněvadž se nedá zaručit požadovaná ochrana kolene.

Stárnutí: představuje změny vlastností produktu v průběhu používání a sladování: Vliv na stárnutí mají např. UV záření, změny teploty, chemikálie, biologické činitele, mechanické účinky, znečištění nečistotami, olejem atd. nebo opotřebení.

MM/YYYY **Datum výroby:** Datum výroby najdete přímo na polštářovém chrániči kolen vedle symbolu.

Trvanlivost: Výrobek podléhá určitému stárnutí. Přesný časový údaj trvanlivosti není z těchto důvodů možný. Před použitím doporučujeme provést vizuální kontrolu.

Uznaná zkušebna: IFA Institut für Arbeitsschutz,
Alte Heerstr. 111, D-53757 Sankt Augustin,
Uznaná zkušebna číslo: 0121

Pro další informace o výrobcích kontaktujte prosím:
PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH

SK

CE Tento odev spĺňa podmienky Nariadenia Rady 2016/425 a dole uvedených štandardov.

OCHRANNÁ PODŠÍVKA PRE KOLENA

Vyhlásenie o zhode si môžete prezrieť na: www.planam.de/konformitaetserklaerungen
výrobok 9901027 zo 100 % EVAC (kopolymér etylénvinylacetátu)

EN 14404 Typ 2
Výkonnostný stupeň 1 /
Výkonnostný stupeň 0

Osvedčenie o typovej skúške podľa EN 14404:2010 Typ 2 Výkonnostný stupeň 1, k noseniu v spojení s jednou / jedným:

Canvas 320	nevädzové	zelené	biele	šedé	čierne	khaki	hnedá	červené	marine
golfky	2120	2121	2122	2123	2124	2125	2126	2127	2128
nohavice s poklopcom	2130	2131	2132	2133	2134	2135	2136	2137	2138

Highline	nevädzové/ marine	zinková/ bridlicová	bridlicová/ čierne	zinková/ nevädzové	béžová/ hnedá	zelené/čierne	červené/ bridlicová	biele/biele	čierne/ bridlicová
golfky	2320, 2328	2321	2322, 2329	2323	2324	2325, 2398	2326, 2391	2327	2711, 2718
nohavice s poklopcom	2330, 2338	2331	2332, 2339	2333	2334	2335, 2399	2336, 2392	2337	2712, 2719
rallyekombi	2340	-	2342	-	-	-	-	-	2715

Visline	zinková/oranžová	čierne/oranžová	zelené/oranžová	marine/žltá
golfky	2420	2421	2422	2423
nohavice s poklopcom	2430	2431	2432	2433

DuraWork	čierne /šedé	šedé/čierne	nevädzové/čierne
golfky	2910	2911	2912
nohavice s poklopcom	2920	2921	2922

Tristep	nevädzové/marine	červené/marine	šedé/čierne	nevädzové
golfky	1211	1213	1214	1111
nohavice s poklopcom	1221	1223	1224	1121
rallyekombi	1231	-	1234	1131

High-visibility	oranžová/marine	žltá/marine	oranžová/zelené
golfky	2016	2017	2018
nohavice s poklopcom	2026	2027	2028
rallyekombi	2036	-	-

Plaline	čierne/zinková	nevädzové/tmavomodrá	tmavomodrá/zinková	biele/zinková	piesková/čierne	béžová/čierne	bridlicová/čierne	červená/bridlicová
golfky	2510	2511	2512	2513	2514	2515	2516	2517
nohavice s poklopcom	2520	2521	2522	2523	2524	2525	2526	2527

Reflexné výstražné oblečenie Plaline	oranžová/zinková	žltá/zinková
golfky	5610	5611
nohavice s poklopcom	5620	5621

Norit	čierne/čierne	bridlicová/ čierne	nevädzové/čierne	piesková/čierne	zelené/čierne	olivová/čierne	zinková/čierne	červené/ čierne
golfky	6400, 6410	6401, 6411	6402, 6412	6403, 6413	6404, 6414	6405, 6415	6406, 6416	6407, 6417
nohavice s poklopcom	6520, 6530	6521, 6531	6522, 6532	6523, 6533	6524, 6534	6525, 6535	6526, 6536	6527, 6537

Osvedčenie o typovej skúške podľa EN 14404:2010 Typ 2 Výkonnostný stupeň 0, k noseniu v spojení s jednou / jedným:

BW 290	nevädzové	stredne červené	stredne zelené	úplne biele	khaki	šedé	modrá hydron
Cargo golfky	0181	0183	0184	0185	0186	0187	0182
Cargo nohavice s poklopcom	0171	0173	0174	0175	0176	0177	0172

Basalt	antracitová/ červená	nevädzovo modrá/červená	tmavomodrá/ červená	olivová/červená
golfky	2820	2821	2822	2823
nohavice s poklopcom	2830	2831	2823	2833

Outdoor	čierna	tmavomodrá	bridlicová
Basalt Zimné nohavice	3385	-	-
Slope Zimné nohavice	3645	3646	3647

Ochranná podšívka kolien sa hodí pre obvod pásu nositeľa do 100 cm, merané na tele popr. merané na obvode pásu nohavíc / nohavíc s príklopkou, alebo pásu overalu do 110 cm.

Posúdenie rizík: Kľačiaca poloha je pre človeka neprirodzená. Ani anatomická stavba kolena nie je vhodná na dlhodobú záťaž, ktorá sa vyskytuje počas kľačania. Ochrana daná mäkkým predmetom, na ktorom možno kľačať, nedokáže zabrániť všetkým problémom s tlakom. Pri zaujatí kľačiacej polohy treba vždy rátať s tým, že dôjde k obmedzeniu spätného toku krvi zo žíl dolných úsekov nôh. Nenamáhanie lýtkových svalov spôsobuje zníženie tlaku, ktorý ženie odkysličenú krv dolných končatín nahor, a zohnutie kolena neodvratne vedie ku stlačeniu žíl v oblasti podkolennej jamky a ku zvýšeniu odporu proti tamojšiemu prietoku krvi. Môže taktiež dôjsť k problémom krvného obehu, ako sú opuch členku a trombóza hlbokých žíl.

Upozornenie k nesprávnemu použitiu: Ochrana podľa EN 14404:2010 je zaručená iba s nosením v kombinácii s vyššie uvedenými výrobkami. Pri nosení s inými výrobkami, popr. s výrobkami od konkurencie, sa podľa EN 14404:2010 nezaručuje požadovaná ochrana. Pri nasadení ochrany kolien dbajte pri jej vložení do vreciek na kolenách na označenie podšívky. Operná strana ochrany kolien sa musí nachádzať na prednej strane. Aby sa zabezpečil spätný tok krvi a normálna krvná cirkulácia, mal by nositeľ ochrany kolien často meniť držanie tela, alebo sa postaviť. Ochrana kolena stupňa 1 je vhodná pre práce na rovných a nerovných podlahách a poskytuje ochranu proti prepichnutiu pri sile min. 100 +/- 5 N. Ochrana kolena stupňa 0 popisuje ochranu kolena, ktorá je vhodná pre rovnú podlahu a neposkytuje žiadnu ochranu proti prepichnutiu. Optimálne rozloženie tlaku sa podľa EN 14404:2010 docieli, keď veľká podšívky na prednej strane kolena, na ktorej sa nachádza PLANAM logo pokryje jabĺčko v kolene. Znečistením, alebo chybným použitím sa zníži ochranná funkcia výrobku, alebo sa môže úplne zrušiť. Zmeny teplôt ovplyvňujú ochranný účinok. Žiadne nákolennice nemôžu úplne chrániť pred poranením. Ochranná vypchávka na kolenách nie je vodotesná.

Neškodnosť: Materiály neobsahujú žiadne toxické, karcinogénne, alergické alebo reprodukčne toxické substancie a sú tým pádom neškodné. Čistenie výrobku: Výrobok sa smie čistiť iba vodou. Špeciálne pracie prípravky, alebo vysoké teploty pri praní alebo sušení nie sú prípustné. Neprať v práčke.

Uchovávanie, resp. skladovanie: Skladujte vždy čisté a suché v originálnom obale. Neskladujte na miestach s priamym, silným slnečným žiarením. Kolenné vankúše sú chránené balením v plastovom vrecku. Uchovávajte v dobre vetraných suchých priestoroch. Vyhnite sa extrémnym teplotám, kontaktu s kvapalinami alebo UV žiarením (napr. vo výklade v obchode).

Výmena vankúšika ochrany kolena: Keď bude vankúšik ochrany kolena silne opotrebovaný, napr. na vrchnej strane sa budú nachádzať zárezy alebo vpichy, potom sa musí tento nahradiť novým, lebo inak sa nedá zaručiť požadovaná ochrana kolena.

Starnutie: predstavuje zmeny vlastností výrobkov v priebehu času počas používania alebo skladovania:
Vplyvy podmieňujúce starnutie sú napr. UV svetlo, zmeny teplôt, chemikálie, biologické činitele, mechanické vplyvy, kontaminácia špinou, olejom atď., alebo opotrebenie.

MM/YYYY **Dátum výroby:** Dátum výroby nájdete priamo na vankúšovom chrániči kolien vedľa symbolu.

Životnosť: Výrobok podlieha určitému starnutiu.
Presný časový údaj o životnosti z týchto dôvodov však nie je možný. Pred použitím odporúčame vykonať zrakovú kontrolu.

Uznaná skúšobňa: IFA Institut für Arbeitsschutz,
Alte Heerstr. 111, D-53757 Sankt Augustin,
Uznaná skúšobňa číslo: 0121

Pre ďalšie informácie o výrobkoch kontaktujte prosím:
PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH

H

A ruházat teljesíti a
Tanács 2016/425 rendeletében
és a lenti szabványban rögzített követelményeket.

TÉRDVÉDŐ PÁRNA

A megfelelőségi tanúsítvány a következő címen tekinthető meg: www.planam.de/konformitaetserklaerungen

EN 14404, 2. típus,
1. teljesítményszint /
0. teljesítményszint

árucikk 9901027 100 % EVAC (etilén-vinilacetát-kopolimer) anyagból

Típusvizsgálati tanúsítvány az EN 14404:2010, szabvány alapján, 2. típus, 1. teljesítményszint fokozat szerint az alábbi ruhadarabbal való együttviselésre:

Canvas 320	búzavirágkék	zöld	fehér	szürke	fekete	khaki	barna	piros	marine
összehúzható nadrág	2120	2121	2122	2123	2124	2125	2126	2127	2128
kantáros overall	2130	2131	2132	2133	2134	2135	2136	2137	2138

Highline	búzavirágkék/ tengerkék	cink/ pala	pala/fekete	cink/búzavirágkék	kékszínű/barna	zöld/fekete	piros/pala	fehér/fehér	fekete/pala
összehúzható nadrág	2320, 2328	2321	2322, 2329	2323	2324	2325, 2398	2326, 2391	2327	2711, 2718
kantáros overall	2330, 2338	2331	2332, 2339	2333	2334	2335, 2399	2336, 2392	2337	2712, 2719
Láthatóságu munkaruházat	2340	-	2342	-	-	-	-	-	2715

Visline	cink/ narancssárga	fekete/ narancssárga	zöld/ narancssárga	tengerkék/ sárga
összehúzható nadrág	2420	2421	2422	2423
kantáros overall	2430	2431	2432	2433

DuraWork	fekete/ szürke	szürke/ fekete	búzavirágkék/ fekete
összehúzható nadrág	2910	2911	2912
kantáros overall	2920	2921	2922

Tristep	búzavirágkék/ tengerkék	piros/ tengerkék	szürke/ fekete	búzavirágkék
összehúzható nadrág	1211	1213	1214	1111
kantáros overall	1221	1223	1224	1121
Láthatóságu munkaruházat	1231	-	1234	1131

Figyelmeztető védelem	narancssárga/tengerkék	sárga/ tengerkék	narancssárga/zöld
összehúzható nadrág	2016	2017	2018
kantáros overall	2026	2027	2028
Láthatóságu munkaruházat	2036	-	-

Plaline	fekete/cink	búzavirágkék/ tengerkék	tengerkék/cink	fehér/cink	homokszínű/ fekete	zöld/fekete	pala/fekete	piros/palas-zürke
összehúzható nadrág	2510	2511	2512	2513	2514	2515	2516	2517
kantáros overall	2520	2521	2522	2523	2524	2525	2526	2527

Plaline munkavédelem	narancssárga/cink	sárga/cink
összehúzható nadrág	5610	5611
kantáros overall	5620	5621

Norit	fekete/ fekete	pala/fekete	búzavirágkék/ fekete	homokszínű/ fekete	zöld/fekete	olajzöld/fekete	cink/fekete	piros/fekete
összehúzható nadrág	6400, 6410	6401, 6411	6402, 6412	6403, 6413	6404, 6414	6405, 6415	6406, 6416	6407, 6417
kantáros overall	6520, 6530	6521, 6531	6522, 6532	6523, 6533	6524, 6534	6525, 6535	6526, 6536	6527, 6537

Típusvizsgálati tanúsítvány az EN 14404:2010, 2. típus, 0. teljesítményszint fokozat szerint az alábbi ruhadarabbal való együttviselésre:

BW 290	búzavirágkék	középpiros	középzöld	tisztafehér	kékszínű	szürke	hydron-kék
Cargo összehúzható nadrág	0181	0183	0184	0185	0186	0187	0182
Cargo kantáros overall	0171	0173	0174	0175	0176	0177	0172

Basalt	antracit/piros	búzavirágkék/piros	tengerészkék/piros	olajzöld/piros
összehúzható nadrág	2820	2821	2822	2823
kantáros overall	2830	2831	2823	2833

Outdoor	fekete	tengerkék	pala
Basalt téli nadrág	3385	-	-
Slope téli nadrág	3645	3646	3647

A térdvédő párna olyan személynek alkalmas viselésre, akinek 100 cm a derékbősége a testén mérve ill. 110 cm derékbőségig a nadrágon/ kantáros overállon vagy az overall összehúzóján mérve.

Kockázatértékelés: A térdelő testhelyzet természetellenes az ember számára, és a térd anatómiai felépítése nem alkalmas a térdelés során fellépő tartós terhelésre. Egy rátérdelésre alkalmas puha tárgy nem nyújt védelmet a nyomás által okozott minden probléma ellen. Térdelő testhelyzet felvétele esetén mindig várható, hogy az alsó lábrészekből a vér vénás visszaáramlása korlátozódik. A járóizmok használatának mellőzése csökkenti azt a nyomást, amely a lábban felfelé mozgatja a vénás vért, és a térd hajlítása a térdmedencében elkerülhetetlenül a vénák összenyomódásához, valamint a véráram-mal szembeni ellenállás növekedéséhez vezet. Ez vérkeringési problémákat is okozhat, például bokaödéma és mélyvénás trombózis.

Utalások a helytelen használatra: A EN 14414:2010 szerinti védelem csak akkor biztosított, ha a fent megadott árucikkekkel kombinálva viselik. Ha más termékkel illetve versenytermékkel együtt viselik, akkor az EN 14404:2010 szerint nincs biztosítva az előírt védelem. Amikor a térdpárnákat beteszi az erre való térdzsebekbe, fi gyelje a párnákon látható jelöléseket. A térdpárnák likacsos része az elülső oldalon legyen. Annak érdekében, hogy a lábakban elkerülje a vénás vér visszafolyását és biztosítsa a normál vérkeringést, a térdvédő viselője a térdeplésnél gyakran változtasson testtartást vagy álljon fel. Az 1. fokozatú térdvédő sík vagy egyenetlen felületű talajon végzett munkákhoz alkalmas, és min. 100+/- 5 N erő mellett nyújt védelmet átszúrás ellen. A 0 fokozatú térdvédő sík talajhoz alkalmas, és átszúrás ellen nem nyújt védelmet. Az EN 14404:2010 szerinti optimális nyomáselosztás csak akkor érhető el, ha a térdelőpárna elülső oldalán lévő nagy likacsos rész, amelyen PLANAM logo van, takarja a térdkalácsot. Elszennyeződés vagy hibás használat miatt a termék védőfunkciója csökkenhet vagy teljesen meg is szűnhet. Hőmérsékletváltozásra csökken a védőhatás. Egy térdvédő sem képes teljes mértékű védelmet nyújtani sérülések ellen.
A térdvédő párna nem vízálló.

Nem ártalmasak: Az anyagok nem bocsátanak ki mérgező, rákkeltő, mutagén, allergén és szaporodást gátló anyagokat, tehát nem ártalmasak. Az árucikk tisztítása: Az árucikket csak hideg vízzel szabad tisztítani. Nem megengedett a speciális mosóadalékok használata valamint a magas mosási és szárítási hőmérsékletek. Mosógépben nem mossa.

Tárolás és raktározás: Mindig tisztán és szárazon, az eredeti csomagolásban tárolandó. Ne tárolja közvetlen, erős napsugárzásnak kitett helyen. A térdvédő párnák műanyag védőcsomagolásban találhatók. Jól szellőztetett, száraz helyiségben tárolja. Ne tegye ki szélsőséges hőmérsékletnek, ne érintkezzen folyadékkal és UV-sugárzással (pl. kirakatban).

A térdpárna kicserélése: Ha az egyik bélelt térdpárnán erőteljes kopások láthatók, például a felső oldalon vágások vagy barázdák vannak, akkor cserélje ki ezt egy új bélelt térdpárnára, mert a szükséges védelmet már nem lehet biztosítani.

Anyagöregedés: a termék tulajdonságainak időbeli változásaira a használat és tárolás során a következő érvényes:
az anyagöregedést többek között az UV-sugárzás, hőmérséklet-változás, vegyszerek, biológiai anyagok, mechanikai behatások, olaj- vagy egyéb szennyeződés, ill. kopás befolyásolják.

MM/YYYY

Gyártási dátum: A gyártási idő közvetlenül a térdvédő párnán, a szimbólum mellett van feltüntetve.

Eltarthatóság: A termék bizonyos mértékben elöregszik. Az eltarthatóságot emiatt nem lehet pontosan meghatározni. Használat előtt szemrevételezéses ellenőrzést javaslunk.

Elismert vizsgáló intézet: IFA Institut für Arbeitsschutz,
Alte Heerstr. 111, D-53757 Sankt Augustin,
Elismert vizsgáló intézet: Sz.: 0121

További termékinformációkért, kérjük, lépjen kapcsolatba a **PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH** céggel

SLO

CE To oblačilo izpolnjuje pogoje Uredbe Sveta 2016/425 in spodaj navedenih standardov.

BLAZINA ZA ZAŠČITO KOLEN

Izjavo o skladnosti lahko preberete na: www.planam.de/konformitaetserklaerungen
izdelek 9901027 iz 100 % EVAC (etilen-vinilacetat-kopolimer)

EN 14404 tip 2
stopnja zmogljivosti 1 / stopnja zmogljivosti 0

Pregled tipa v skladu z EN 14404:2010 tip 2 stopnja zmogljivosti 1, za nošenje v povezavi z:

Canvas 320	Plavično modra	Zelena	Bela	Siva	Črna	Kaki	Rjava	Rdeča	mornarsko
Hlače na pas	2120	2121	2122	2123	2124	2125	2126	2127	2128
Hlače z oprsnikom	2130	2131	2132	2133	2134	2135	2136	2137	2138

Highline	Plavično modra/ mornarsko	Cink/Skrilavec	Skrilavec/Črna	Cink/Plavično modra	Kaki/Rjava	Zelena/Črna	Rdeča/ Skrilavec	Bela/Bela	Črna/ Skrilavec
Hlače na pas	2320, 2328	2321	2322, 2329	2323	2324	2325, 2398	2326, 2391	2327	2711, 2718
Hlače z oprsnikom	2330, 2338	2331	2332, 2339	2333	2334	2335, 2399	2336, 2392	2337	2712, 2719
Rallye kombinezon	2340	-	2342	-	-	-	-	-	2715

Visline	Cink/oranžna	Črna/oranžna	Zelena/oranžna	mornarsko/rumena
Hlače na pas	2420	2421	2422	2423
Hlače z oprsnikom	2430	2431	2432	2433

DuraWork	Črna/Siva	Siva/Črna	Plavično modra/Črna
Hlače na pas	2910	2911	2912
Hlače z oprsnikom	2920	2921	2922

Tristep	Plavično modra/ mornarsko	Rdeča/ mornarsko	Siva/ Črna	Plavično modra
Hlače na pas	1211	1213	1214	1111
Hlače z oprsnikom	1221	1223	1224	1121
Rallye kombinezon	1231	-	1234	1131

opozorilna zaščita	oranžna/ mornarsko	rumena/ mornarsko	oranžna/ Zelena
Hlače na pas	2016	2017	2018
Hlače z oprsnikom	2026	2027	2028
Rallye kombinezon	2036	-	-

Plaline	Črna/cink	plavično modra/mornarsko	mornarsko/cink	bela/cink	Pesek/Črna	zelena/Črna	skrilavec/Črna	rdeča/skrilavec
Hlače na pas	2510	2511	2512	2513	2514	2515	2516	2517
Hlače z oprsnikom	2520	2521	2522	2523	2524	2525	2526	2527

Opozorilna zaščita Plaline	oranžna/cink	rumena/cink
Hlače na pas	5610	5611
Hlače z oprsnikom	5620	5621

Norit	Črna/Črna	Skrilavec/Črna	Plavično modra/Črna	Pesek/Črna	Zelena/Črna	Olivna/Črna	Cink/Črna	Rdeča/Črna
Hlače na pas	6400, 6410	6401, 6411	6402, 6412	6403, 6413	6404, 6414	6405, 6415	6406, 6416	6407, 6417
Hlače z oprsnikom	6520, 6530	6521, 6531	6522, 6532	6523, 6533	6524, 6534	6525, 6535	6526, 6536	6527, 6537

Pregled tipa v skladu z EN 14404:2010 tip 2 stopnja zmogljivosti 0, za nošenje v povezavi z:

BW 290	Plavično modra	Srednje rdeča	Srednje zelena	Čista bela	Kaki	Siva	hydron - temno modra
Cargo hlače na pas	0181	0183	0184	0185	0186	0187	0182
Cargo hlače z oprsnikom	0171	0173	0174	0175	0176	0177	0172

Basalt	antracitna/rdeča	kobaltno modra/rdeča	temno modra/rdeča	olivna/rdeča
Hlače na pas	2820	2821	2822	2823
Hlače z oprsnikom	2830	2831	2823	2833

Outdoor	črna	mornarsko	skrilavec
Basalt Zimske hlače	3385	-	-
Slope Zimske hlače	3645	3646	3647

Blazina za zaščito kolen je primerna do obsega pasu nosilca 100 cm, merjeno ob telesu oz. merjeno do obsega pasu 110 cm na hlačah/ hlačah z oprsnikom ali na pasu kombinezona.

Ocena tveganja: Klečanje za človeka ni naraven položaj in anatomska zgradba kolena ni primerna za trajne obremenitve, ki se pojavijo ob klečanju. Zaščita, katero zagotovi mehak predmet, na katerem klečite, ne preprečuje vseh težav s pritiskom. Ko zavzamete klečeč položaj, lahko vedno pričakujete, da bo ta vplival na venozni obtok krvi iz spodnjih predelov nog. Neobremenjenost mišic v mečih zmanjšuje pritisk, ki venozno kri v nogah potiska navzgor, upogibanje kolena pa neizbežno privede do stiskanja ven v kolenskem zgibu ter povišanja upora tamkajšnjega pretoka krvi. Pojavijo se lahko tudi težave s krvnim obtokom, kot so otekline gležnjev in tromboze globljih ven.

Opozorilo glede napačne uporabe: Zaščita v skladu z EN 14404:2010 je zagotovljena pri nošenju v kombinaciji z zgoraj navedenimi izdelki. Zahtevana zaščita v skladu z 14404:2010 se ne zagotovi pri nošenju v povezavi z drugim izdelkom oz. z izdelkom konkurence. Prosimo, da pri vstavljanju blazin za zaščito kolen v predvidene žepe kolena upoštevajte označbe na blazinah. Stran s satovjem na blazinah se mora nahajati na sprednji strani. Za preprečitev venoznega vračanja krvi v nogah in za zagotovitev normalne cirkulacije krvi, naj nosilec pri klečanju večkrat menja držo telesa ali se dvigne.Kolenski ščitniki 1. stopnje so primerni za delo na ravnih ali nevarnih talnih površinah in nudijo zaščito pred prebojem s silo najmanj 100+/- 5 N. Kolenski ščitniki 0. stopnje pomenijo zaščito kolen, ki je primerna za ravne talne površine in ne nudi zaščite pred prebojem. Optimalna porazdelitev pritiska v skladu z EN 14404:2010 se doseže samo, če velika satnica na sprednji strani blazine (opremljena je z logotipom PLANAM) prekrije pogačico. Nečistoče ali napačna uporaba lahko zaščitno funkcijo zmanjšajo ali v celoti izničijo. Temperaturne spremembe negativno vplivajo na učinkovitost zaščite. Kolenski ščitniki nikoli ne morejo v celoti preprečiti vseh poškodb. Zaščitna blazinica za kolena ni vodotesna.

Neškodljivost: Materiali ne sproščajo toksičnih, karcinogenih, mutagenih, alergenih ali reprodukcijsko toksičnih snovi in so potemtakem neškodljivi.Čiščenje izdelka: Izdelek smete čistiti le z mrzlo vodo. Posebni dodatki za pranje niso dovoljeni. Prav tako niso dovoljene visoke temperature pri pranju ali sušenju. Ne perite v pralnem stroju.

Shranjevanje oziroma skladiščenje: Shranjujte čisto in suho v originalni embalaži. Ne shranjujte na mestih, ki so neposredno izpostavljena močnim sončnim žarkom. Kolenski ščitniki so zaščiteno pakirani v plastično torbo. Shranjujte v dobro prezračevanih suhih prostorih. Preprečite ekstremne temperature, stik s tekočino ali UV-sevanje (npr. izložbe).

Zamenjava blazine za zaščito kolen: Če so na blazini opazne močne sledi obrabe, kot npr. rezi ali vdolbine na površini, jo morate zamenjati z novo blazino, saj se v nasprotnem primeru ne more več zagotoviti potrebne zaščite.

Staranje: je navedeno za spremembe lastnosti izdelka skozi čas med uporabo in skladiščenjem: Staranje povzročijo na primer: UV-svetloba, temperaturne spremembe, kemikalije, biološka sredstva, mehansko delovanje, kontaminacija z umazanijo, oljem itd. ali obraba.

MM/YYYY **Datum izdelave:** Datum izdelave najdete neposredno na blazini za kolena poleg simbola.

Rok uporabnosti: Izdelek je podvržen določeni stopnji staranja. Točna časovna navedba roka uporabnosti zato ni možna. Priporočamo, da pred uporabo opravite vizualno kontrolo.

Priznan preizkuševalni inštitut: IFA Institut für Arbeitsschutz,
Alte Heerstr. 111, D-53757 Sankt Augustin,
Priznan preizkuševalni inštitut: Št. 0121

Za nadaljnje informacije stopite v stik z:
PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH

MK

Оваа облека ги исполнува условите од Директивата 2016/425 на Советот и на долу наведените стандарди.

ПЕРНИЧЕ ЗА ЗАШТИТА НА КОЛЕНО

Изјавата за сообразност може да се види на: www.planam.de/konformitaetserklaerungen
артикл 9901027 од 100 % EVAC (етилен-винилацетат-кополимери)

EN 14404 тип 2
степен на моќност 1 /
степен на моќност 0

Сертификат за испитување на типот според EN 14404:2010 тип 2 степен на моќност 1, за носење заедно со:

Платно 320	маринско сина	зелена	бела	сива	црна	каки	кафена	црвена	маринско
куси пантолани	2120	2121	2122	2123	2124	2125	2126	2127	2128
панто. со прерамки	2130	2131	2132	2133	2134	2135	2136	2137	2138

Хајлајн	маринско сина/ маринско	цинк/ шкрилец	шкрилец/ црна	цинк/мар- инско сина	каки/ кафена	зелена/ црна	црвена/ шкрилец	бела/ бела	црна/ шкрилец
куси пантолани	2320, 2328	2321	2322, 2329	2323	2324	2325, 2398	2326, 2391	2327	2711, 2718
панто. со прерамки	2330, 2338	2331	2332, 2339	2333	2334	2335, 2399	2336, 2392	2337	2712, 2719
тркачко едноделно одело	2340	-	2342	-	-	-	-	-	2715

Visline	цинк/ портокалово	црна/ портокалово	зелена/ портокалово	маринско/ жолто
куси пантолани	2420	2421	2422	2423
панто. со прерамки	2430	2431	2432	2433

DuraWork	црна/ сива	сива/ црна	маринско сина/црна
куси пантолани	2910	2911	2912
панто. со прерамки	2920	2921	2922

Тристеп	маринско сина/ маринско	црвена/ маринско	сива/ црна	маринско сина
куси пантолани	1211	1213	1214	1111
панто. со прерамки	1221	1223	1224	1121
тркачко едноделно одело	1231	-	1234	1131

Предупредувачка заштита	портокалово/ морнарица	жолто/ маринско	портокалово/ зелена
куси пантолани	2016	2017	2018
панто. со прерамки	2026	2027	2028
тркачко едноделно одело	2036	-	-

Plaline	црна/ цинк	маринско сина маринско	морски/ цинк	бела/ цинк	песоклива/ црна	зелена/ црна	шкрилец/ црна	црвена/ лискун сива
куси пантолани	2510	2511	2512	2513	2514	2515	2516	2517
панто. со прерамки	2520	2521	2522	2523	2524	2525	2526	2527

Plaline облека со висока видливост	портокалово/цинк	жолто/цинк
куси пантолани	5610	5611
панто. со прерамки	5620	5621

Norit	црна/црна	шкрилец/ црна	маринско сина/црна	песоклива/ црна	зелена/црна	маслинеста/ црна	цинк/црна	црвена/црна
куси пантолани панто. со прерамки	6400, 6410 6520, 6530	6401, 6411 6521, 6531	6402, 6412 6522, 6532	6403, 6413 6523, 6533	6404, 6414 6524, 6534	6405, 6415 6525, 6535	6406, 6416 6526, 6536	6407, 6417 6527, 6537

Сертификат за испитување на типот според EN 14404:2010 тип 2 степен на моќност 0, за носење заедно со:

BW 290	маринско сина	редно црвена	средно зелена	чисто бела	каки	сива	Хидрон/сина
„Карго" куси пантолани	0181	0183	0184	0185	0186	0187	0182
„Карго" панто. со прерамки	0171	0173	0174	0175	0176	0177	0172

Basalt	антрацит/ црвена	цијан сина/ црвена	маринско сина/црвена	маслинеста/ црвена
куси пантолани	2820	2821	2822	2823
панто. со прерамки	2830	2831	2823	2833

Outdoor	црна	маринско	шкрилец
Basalt Зимски пантолони	3385	-	-
Slope Зимски пантолони	3645	3646	3647

Заштитните перничиња за колено се погодни за обем на струкот на лицето што ги носи од 100 cm, измерено на телото односно, измерено до обем на струкот од 110 cm, на пантоланите/ пантоланите со прерамки или на струкот на оделото.

Проценка на ризик: Клечечката позиција не е природна за човекот, а анатомската градба на коленото не е погодна за долготрајни оптоварувања кои настануваат за време клечењето. Заштитата со мек предмет, на којшто може да се клечи, не ги спречува сите проблеми од притисокот. При заземањето клечечка позиција треба секогаш да се очекува дека ќе се наруши венскиот повраток на крвта од долните делови на ногата. Некористењето на мускулите на листот го намалува притисокот кој ја придвижува венската крв во ногата угоре, а свиткувањето на коленото води неизбежно до притискање на вените во задниот дел на коленото и до повишување на отпорот против тамошното циркулирање на крвта. Тоа може исто така да доведе до проблеми на крвотокот, како на пример едем на глуѓдот и тромбоза на длабоките вени.

Совети за погрешна примена: Заштитата според EN14404:2010 обезбедена само при носење во комбинација со горе понудените артикли. При носење со некој друг производ или со некој конкурентски производ, не се обезбедува заштитата потребна според EN 14404:2010. Внимавајте при вметнување на перничињата за колено во предвидените џебови на колената на ознаките на перничињата. Страната на перничето со шара на саќе мора да се наоѓа на предната страна. За да се спречи венозно враќање на крвта во нозете и да се обезбеди нормална циркулација при клечење, лицето што ги носи треба почесто да ја менува положбата на телото или да станува. Заштита на колено од степен 1 е наменета за работа на рамни или нерамни подни површини и нуди заштита од прободување под дејство на сила од најмалку 100+/- 5 N. Заштита на колено од степен 0 се однесува на заштита на колено која што е наменета за рамна подна површина и не нуди заштита од прободување.. Оптималното распределување на притисокот според EN 14404:2010 се постигнува само тогаш кога големото саќе на предната страна од заштитното перниче за колено, обележано со логото PLANAM, ја покрива чашката на коленото. Со валкање или погрешна употреба, заштитната функција на артиклот може да се намали или да се изгуби целосно. При промена на температурата се спречува заштитното дејство.Ниедна заштита за колено не може целосно да штити од повреди. Заштитното перниче за колено не е водоотпорно.

Безопасност: Материјалите не ослободуваат отровни, канцерогени, мутагени, алергени како и репродукциски отровни материјали и оттаму не се штетни. Чистење на артиклот: Артиклот смее да се чисти само со студена вода. Специјални средства за перење, како и високи температури на перење или сушење не се дозволени. Да не се пере во машина за перење алишта

Чување, односно складирање: Секогаш да се чуваат чисти и суви во оригиналното пакување. Да не се чува на места каде што се изложени на директни, силни сончеви зраци. Перничињата за колена се спакувани во пластично кесе. Да се чуваат во добро проветрени суви простории. Да се избегнуваат екстремни температури, контакт со течности или УВ-зраци (на пр. излог од продавница).

Замена на перничињата за колена: Доколку некое перниче за колена пројави силни појави на истрошеност, како на пример, исечници или длабнатини на горната површина, тоа треба да се замени со ново перниче, бидејќи на овој начин веќе не е обезбедена потребната заштита.

Стареење: ова се однесува за измените на својствата на производот за време на користењето и складирањето: Влијанија за стареење се на пр. UV-светло, промена на температурата, хемикалии, биолошки средства, механички влијанија, контаминација преку нечистотија, масло и др. или абење.

Датум на производство:
Датумот на производство ќе го најдете директно на перничето за колено покрај симболот
MM/YYYY

Трајност: Производот подлежи на одредено стареење. Од овие причини не може да се даде точен временски податок за трајноста. Препорачуваме пред употреба да се направи визуелна проверка.

Признаен институт за тестирање: IFA Institut für Arbeitsschutz, Alte Heerstr. 111, D-53757 Sankt Augustin,
Признаен институт за тестирање: Бр. 0121

За други информации за производот, контактирајте нè:
PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH

HR

Ova odjeća ispunjava uvjete Direktive Vijeća 2016/425 i u nastavku navedenih standarda.

JASTUČIĆI ZA KOLJENA

Izjavu o sukladnosti možete vidjeti na: www.planam.de/konformitaetserklaerungen
artikal 9901027 od 100 % EVAC (etilen-vinil-acetat kopolimer)

EN 14404 tip 2, razred 1 / razred 0

Potvrda o pregledu tipa u skladu s EN 14404:2010 tip 2, razred 1, za nositi skupa sa:

Canvas 320	ugasito plava	zelena	bijela	siva	crna	žutosmeđa	smeđa	crvena	mornarska
hlačama s vezom	2120	2121	2122	2123	2124	2125	2126	2127	2128
hlačama s oprsnjakom	2130	2131	2132	2133	2134	2135	2136	2137	2138

Highline	ugasito plava/ mornarska	cink/ škriljac	škriljac/crna	cink/ugasito plava	bež/smeđa	zelena/crna	crvena/ škriljac	bijela/bijela	crna/škriljac
hlačama s vezom	2320, 2328	2321	2322, 2329	2323	2324	2325, 2398	2326, 2391	2327	2711, 2718
hlačama s oprsnjakom	2330, 2338	2331	2332, 2339	2333	2334	2335, 2399	2336, 2392	2337	2712, 2719
rally kombi	2340	-	2342	-	-	-	-	-	2715

Visline	cink/narančasto	crna/narančasto	zelena/narančasto	mornarska/žuto
hlačama s vezom	2420	2421	2422	2423
hlačama s oprsnjakom	2430	2431	2432	2433

DuraWork	crna/siva	siva/crna	ugasito plava/crna
hlačama s vezom	2910	2911	2912
hlačama s oprsnjakom	2920	2921	2922

Tristep	ugasito plava/ mornarska	crvena/mor- narska	siva/ crna	ugasito plava
hlačama s vezom	1211	1213	1214	1111
hlačama s oprsnjakom	1221	1223	1224	1121
rally kombi	1231	-	1234	1131

Upozoravajuća zaštita	narančasto/ mornarska	žuto/ mornarska	narančasto/ zelena
hlačama s vezom	2016	2017	2018
hlačama s oprsnjakom	2026	2027	2028
rally kombi	2036	-	-

Plaline	crna/cink	ugasito plava/mornarska	mornarska/cink	bijela/cink	boja pijeska/crna	zelena/crna	škriljac/crna	crvena/boja škriljevca
hlačama s vezom	2510	2511	2512	2513	2514	2515	2516	2517
hlačama s oprsnjakom	2520	2521	2522	2523	2524	2525	2526	2527

Zaštitna odjeća Plaline	narančasto/cink	žuto/cink
hlačama s vezom	5610	5611
hlačama s oprsnjakom	5620	5621

Norit	crna/crna	škriljac/ crna	ugasito plava/crna	boja pijeska/ crna	zelena/crna	maslinasto zelena/crna	cink/crna	crvena/crna
hlačama s vezom	6400, 6410	6401, 6411	6402, 6412	6403, 6413	6404, 6414	6405, 6415	6406, 6416	6407, 6417
hlačama s oprsnjakom	6520, 6530	6521, 6531	6522, 6532	6523, 6533	6524, 6534	6525, 6535	6526, 6536	6527, 6537

Potvrda o pregledu tipa u skladu s EN 14404:2010 tip 2, razred 0, za nositi skupa sa:

BW 290	ugasito plava	srednje crvena	srednje zelena	čisto bijela	žutosmeđa	siva	hydron plava
Cargo hlačama s vezom	0181	0183	0184	0185	0186	0187	0182
Cargo hlačama s oprsnjakom	0171	0173	0174	0175	0176	0177	0172

Basalt	antracit/ crvena	boja različka/ crvena	mornarski plava/crvena	maslinasto zelena/crvena
hlačama s vezom	2820	2821	2822	2823
hlačama s oprsnjakom	2830	2831	2823	2833

Outdoor	crna	mornarska	škriljac
Basalt Zimske hlače	3385	-	-
Slope Zimske hlače	3645	3646	3647

Mekana podloga za zaštitu koljena do obujma struka nositelja od 100 cm mjereno na tijelu odn. do širine pojasa od 110 cm, mjereno na hlačama/hlačama s oprsnjakom ili na pojasu radnog odijela od jednog komada (overola).

Procjena rizika: Klečeći položaj za čovjeka nije prirodan položaj, a anatomska građa koljena nije predviđena za dugoročno opterećenje koje se javlja tijekom klečanja. Zaštita koju pruža mekan predmet na koji se može kleknuti ne sprječava sve probleme koje izaziva pritisak. U klečećem položaju uvijek treba očekivati narušavanje povratnog venskog toka krvi iz donjih dijelova nogu. Neopterećivanjem mišića lista smanjuje se pritisak koji vensku krv u nozi transportira prema gore, a savijanje koljena neminovno dovodi do pritiskanja vena u pregibu koljena i povećanju otpora prema krvotoku na tom mjestu. Također se mogu pojaviti problemi s krvotokom kao što su edem skočnog zgloba i tromboza dubokih vena.

Uputa u vezi pogrešne uporabe: Zaštita prema EN 14404:2010 obezbijeđena je samo kod nošenja u kombinaciji sa gore navedenim artiklima. Kod nošenja skupa s nekim drugim proizvodom odn. nekim vrbovanim proizvodom nije obezbijeđena zaštita prema EN 14404:2010. Molimo Vas da kod stavljanja mekane podloge u predviđene džepove za koljena pazite na markaciju koja se nalazi na mekanim podlogama. Sačasta strana mekanih podloga za koljena mora se nalaziti na prednjoj strani. Kako bi se spriječio povratak venozne krvi u noge i obezbijedila normalna cirkulacija krvi, nositelj treba pri klečanju često mijenjati položaj tijela ili ustajati. Zaštita koljena 1. stupnja prikladna je za rad na ravnim i neravnim podnim površinama i štiti od probijanja pri snazi od minimalno 100+/-5 N. Zaštita koljena 0. stupnja opisuje zaštitu koljena koja je prikladna za ravne podne površine i ne nudi zaštitu od probijanja. Optimalna raspodjela pritiska prema EN 14404:2010 može se postići samo, ako veliko sače na prednjem dijelu mekane podloge za zaštitu koljena, koje je označeno sa PLANAM znakom pokriva čašicu koljena. Zbog onečišćenja ili pogrešne uporabe zaštitna funkcija artikla može biti smanjena ili kompletno ukinuta. Promjene temperature negativno utječu na zaštitni učinak. Niti jedan štitnik za koljena ne može pružiti potpunu zaštitu od ozljeda. Zaštitni jastuk za koljena nije vodootporan.

Neštetnost: Navedeni Materijali ne oslobađaju toksične, karcinogene, mutagene, alergene i reprodukciono toksične substance i na osnovu toga su neštetni. . Čišćenje artikla: Artikal smijete čistiti samo hladnom vodom. Specijalni dodaci voska kao i visoke temperature pranja i sušenja nisu dozvoljeni. Ne perite u stroju za pranje rublja.

Čuvanje odnosno skladištenje: odjeću uvijek skladištite čistu i suhu u originalnoj ambalaži. Nemojte ju čuvati na mjestima s izravnom i jakom sunčevom svjetlosti. Jastučići za zaštitu koljena zapakirani su zaštićeno u plastičnoj vrećici. Čuvanje u dobro prozračenim suhim prostorijama. Izbjegavati ekstremne temperature, kontakt s tekućinom ili UV zračenje (npr. izlog).

Mijenjanje mekane podloge za zaštitu koljena: Ako jastučić od mekane podloge za zaštitu koljena pokazuje velike znakove trošenja kao npr. proreze ili ureze na gornjoj strani, istu se mora zamijeniti novom mekanom podlogom za zaštitu koljena, jer inače potrebna zaštita ne može biti zajamčena.

Starenje: odnosi se na promjene svojstava proizvoda tijekom korištenja i skladištenja: Na starenje utječu, primjerice, ultraljubičasto svjetlo, promjena temperature, kemikalije, biološka sredstva, mehanički utjecaji, zagađenje prljavštinom, uljem itd. ili habanje.

MM/YYYY **Datum proizvodnje:** Datum proizvodnje pronaći ćete izravno na jastučiću za koljeno pored simbola.

Vijek trajanja: ovaj proizvod podliježe starenju u određenoj mjeri. Točan vremenski podatak o vijeku trajanja zbog toga nije poznat. Prije uporabe preporučujemo vizualnu provjeru.

Priznati Institut za ispitivanje: IFA Institut für Arbeitsschutz, Alte Heerstr. 111, D-53757 Sankt Augustin,
Priznati Institut za ispitivanje: br. 0121

Za dodatne informacije o proizvodu obratite se:
PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH

RO

Această îmbrăcăminte îndeplinește condițiile prevăzute de Regulamentul Consiliului 2016/425 și standardele menționate mai jos.

PERNIȚE PROTECȚIE GENUNCHI

Declarația de conformitate poate fi consultată la: www.planam.de/konformitaetserklaerungen
articolul 9901027 din 100 % EVAC (copolimer etilenă și acetat de vinil)

EN 14404 tip 2, razred 1 / razred 0

Certificat de examinare a prototipului conform EN 14404:2010 tip 2, razred 1, de purtat în combinație cu:

Canvas 320	Albastru intens	Verde	Alb	Gri	Negru	Kaki	Maro	Roșu	Bluemarin
Pantaloni	2120	2121	2122	2123	2124	2125	2126	2127	2128
Salopetă cu pieptar	2130	2131	2132	2133	2134	2135	2136	2137	2138

Highline	Albastru intens/ Bluemarin	Zinc/Ardeziu	Ardeziu/Negru	Zinc/Albastru intens	Beige/Maro	Verde/Negru	Roșu/Ardeziu	Alb/Alb	Negru/ Ardeziu
Pantaloni	2320, 2328	2321	2322, 2329	2323	2324	2325, 2398	2326, 2391	2327	2711, 2718
Salopetă cu pieptar	2330, 2338	2331	2332, 2339	2333	2334	2335, 2399	2336, 2392	2337	2712, 2719
Combinezon de lucru	2340	-	2342	-	-	-	-	-	2715

Visline	Zinc/Portocaliu	Negru/Portocaliu	Verde/Portocaliu	Bluemarin/Galben
Pantaloni	2420	2421	2422	2423
Salopetă cu pieptar	2430	2431	2432	2433

DuraWork	Negru/Gri	Gri/Negru	Albastru intens/Negru
Pantaloni	2910	2911	2912
Salopetă cu pieptar	2920	2921	2922

Tristep	Albastru intens/ Bluemarin	Roșu/ Bluemarin	Gri/ Negru	Albastru intens
Pantaloni	1211	1213	1214	1111
Salopetă cu pieptar	1221	1223	1224	1121
Combinezon de lucru	1231	-	1234	1131

Protecție de avertizare	Portocaliu/ Bluemarin	Galben/ Bluemarin	Portocaliu/ Verde
Pantaloni	2016	2017	2018
Salopetă cu pieptar	2026	2027	2028
Combinezon de lucru	2036	-	-

Plaline	Negru/Zinc	Albastru intens/Bluemarin	Bluemarin/Zinc	Alb/Zinc	bej/Negru	Verde/Negru	Ardeziu/Negru	Roșu/Ardeziu
Pantaloni	2510	2511	2512	2513	2514	2515	2516	2517
Salopetă cu pieptar	2520	2521	2522	2523	2524	2525	2526	2527

Plaline pentru protecție și vizibilitate	Portocaliu/Zinc	Galben/Zinc
Pantaloni	5610	5611
Salopetă cu pieptar	5620	5621

Norit	Negru/ Negru	Ardeziu/ Negru	Albastru intens/Negru	bej/Negru	Verde/Negru	Oliv/Negru	Zinc/Negru	Roșu/Negru
Pantaloni	6400, 6410	6401, 6411	6402, 6412	6403, 6413	6404, 6414	6405, 6415	6406, 6416	6407, 6417
Salopetă cu pieptar	6520, 6530	6521, 6531	6522, 6532	6523, 6533	6524, 6534	6525, 6535	6526, 6536	6527, 6537

Certificat de examinare a prototipului conform EN 14404:2010 tip 2, razred 0, de purtat în combinație cu:

BW 290	Albastru intens	Roșu mediu	Verde mediu	Alb curat	Kaki	Gri	albastru hidron
Pantaloni cargo	0181	0183	0184	0185	0186	0187	0182
Salopetă cargo cu pieptar	0171	0173	0174	0175	0176	0177	0172

Basalt	antracit/ Roșu	Albastru intens/ Roșu	Bluemarin/ Roșu	Oliv/Roșu
Pantaloni	2820	2821	2822	2823
Salopetă cu pieptar	2830	2831	2823	2833

Outdoor	Negru	Bluemarin	Ardeziu
Basalt Pantalon de iarnă	3385	-	-
Slope Pantalon de iarnă	3645	3646	3647

Pernițele de protecție genunchi sunt recomandate până la o talie a purtătorului de 100 cm, măsurați pe corp resp. până la o talie de 110 cm măsurați pe pantaloni/salopetă cu pieptar sau pe combinezonul de lucru.

Evaluarea riscurilor: Poziția în genunchi este nefirească pentru oameni, iar construcția anatomică a genunchiului nu este adecvată pentru solicitările de lungă durată care apar în timpul îngenunchierii. Protecția oferită de un obiect moale, pe care se poate îngenunchea, nu elimină toate problemele cauzate de presiune. La adoptarea unei poziții în genunchi este de așteptat întotdeauna să fie afectată întoarcerea sângelui prin vene în zona inferioară a piciorului. Nesolicitarea mușchilor gambei reduce presiunea care împinge sângele din venele piciorului în sus și îndoirea genunchiului conduce inevitabil la comprimarea venelor din fosa poplitee și la o creștere a rezistenței împotriva circulației sângelui în această zonă. De asemenea, se poate ajunge la probleme de circulație a sângelui cum ar fi edem al gleznei sau tromboza venelor profunde.

Avize privind folosirea greșită: Protecția conform EN 14404:2010 este garantată numai la purtatul în combinație cu articolele numite mai sus. În cazul când se poartă cu un alt produs resp. cu un produs competițional nu mai este garantată protecția cerută de EN 14404:2010. La introducerea pernițelor de protecție în buzunarele prevăzute vor fi respectate marcajele existente pe pernițe. Fața de tip fagure a perniței trebuie să arate spre față. Pentru evitarea refl uxului sanguin în picioare și asigurarea unei circulații normale, muncitorul trebuie să schimbe mai des poziția în timpul lucrului în genunchi sau trebuie să se ridice în picioare. Protecția pentru genunchi de treapta 1 este adecvată pentru lucrări pe suprafețe nivelate sau denivelate ale solului și oferă protecție împotriva perforării la o forță de minimum 100+/- 5 N. Protecția pentru genunchi de treapta 0 descrie o protecție pentru genunchi adecvată unei suprafețe nivelate a solului și care nu oferă protecție împotriva perforării. Distribuirea optimă a presiunii conform EN 14404:2010 se obține numai atunci când fagurele mare de pe fața perniței de protecție, prevăzută cu un logo PLANAM, acoperă rotula genunchiului. Prin murdărire sau folosire greșită, funcția de protecție poate fi diminuată sau complet anulată. Modificările de temperatură influențează negativ efectul de protecție. Nicio protecție pentru genunchi nu poate proteja complet împotriva accidentărilor. Perna de protecție a genunchilor nu este impermeabilă.

Caracter nevătămător: Materialele nu eliberează substanțe toxice, carcinogene, mutagene, alergene și toxice pentru reproducere, fi ind, deci, nevătămătoare. Curățirea produsului: Produsul se spală numai cu apă rece. Sunt interzise folosirea unor adaosuri speciale de spălare precum și temperaturile înalte de spălare și uscare. Produsul nu se spală în mașina de spălat rufe.

Depozitare: A se depozita întotdeauna în ambalajul original, într-un spațiu răcoros și uscat. A nu se depozita în locuri cu acțiune directă, puternică a radiației solare. Suporturile pentru genunchi sunt ambalate într-o pungă de plastic. Depozitare în camere uscate bine ventilate. Evitați temperaturile extreme, contactul cu lichide sau radiațiile UV (de exemplu, vitrine).

Nlocuirea perniței de protecție: Dacă pernița de protecție genunchi prezintă urme accentuate de uzură, de ex. tăieturi sau încrestări pe față, ea trebuie înlocuită cu o pernță de protecție nouă, deoarece altfel protecția cerută nu mai poate fi garantată.

Îmbătrânire: se referă la modificările proprietăților produsului în timpul utilizării sau depozitării:
Factorii de îmbătrânire sunt, de ex., lumină UV, schimbări de temperatură, substanțe chimice, agenți biologici, efecte mecanice, contaminare cu murdărie, ulei etc. sau uzură.

MM/YYYY **Data fabricației:** Puteți găsi data de fabricație direct pe genunchieră lângă simbol

Durabilitate: Produsul este supus unei anumite îmbătrâniri. Din aceste motive, nu este posibilă o indicație exactă a durabilității. Vă recomandăm o verificare vizuală înainte de utilizare.

Institutul de control autorizat: IFA Institut für Arbeitsschutz,
Alte Heerstr. 111, D-53757 Sankt Augustin,
Institutul de control autorizat: Nr. 0121

Pentru mai multe informații privind produsul, vă rugăm să contactați:
PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH

BG

Това облекло отговаря на условията на Регламент 2016/425 на Съвета и посочените по-долу стандарти.

НАКОЛЕНКИ ЗА ЗАЩИТА НА КОЛЕНЕТЕ

EN 14404 Тип 2
Клас на ефективност 1
Клас на ефективност 0

ларацията за съответствие е достъпна на: www.planam.de/konformitaetserklaerungen
артикул 9901027 от 100 % EVAC (Етилен-винилацетат-термопластичен съполимер)

Удостоверение за изпитание на конструктивен образец съгласно EN 14404:2010 Тип 2 Клас на ефективност 1, на носене в комбинация с:

Брезент 320	турско синьо	зелено	бяло	сиво	черно	каки	кафяво	червено	морско
панталони	2120	2121	2122	2123	2124	2125	2126	2127	2128
Гащеризон	2130	2131	2132	2133	2134	2135	2136	2137	2138

Highline	турско синьо/ морско	цинк/ шифер	шифер/ черно	цинк/ турско синьо	каки/ кафяво	зелено/ черно	червено/ шифер	бяло/ бяло	черно/ шифер
панталони	2320, 2328	2321	2322, 2329	2323	2324	2325, 2398	2326, 2391	2327	2711, 2718
Гащеризон	2330, 2338	2331	2332, 2339	2333	2334	2335, 2399	2336, 2392	2337	2712, 2719
Гащеризон с ръкави	2340	-	2342	-	-	-	-	-	2715

Visline	цинк/ оранжево	черно/ оранжево	зелено/ оранжево	морско/ жълто
панталони	2420	2421	2422	2423
Гащеризон	2430	2431	2432	2433

DuraWork	черно/ сиво	сиво/ черно	турско синьо/ черно
панталони	2910	2911	2912
Гащеризон	2920	2921	2922

Tristep	турско синьо/ морско	червено/ морско	сиво/ черно	гтурско синьо
панталони	1211	1213	1214	1111
Гащеризон	1221	1223	1224	1121
Гащеризон с ръкави	1231	-	1234	1131

предупредителна защита	оранжево/ морско	жълто/ морско	оранжево/ зелено
панталони	2016	2017	2018
Гащеризон	2026	2027	2028
Гащеризон с ръкави	2036	-	-

Plaline	черно/цинк	турско синьо/ морско	морско/цинк	бяло/цинк	пясъчно/ черно	зелено/черно	шифер/черно	червен/ металик
панталони	2510	2511	2512	2513	2514	2515	2516	2517
Гащеризон	2520	2521	2522	2523	2524	2525	2526	2527

Plaline Предупредителна защита	оранжево/цинк	жълто/цинк
панталони	5610	5611
Гащеризон	5620	5621

Norit	черно/ черно	шифер/ черно	kornblau/ черно	пясъчно/ черно	зелено/ черно	маслинено зелено/черно	цинк/черно	червено/ черно
панталони	6400, 6410	6401, 6411	6402, 6412	6403, 6413	6404, 6414	6405, 6415	6406, 6416	6407, 6417
Гащеризон	6520, 6530	6521, 6531	6522, 6532	6523, 6533	6524, 6534	6525, 6535	6526, 6536	6527, 6537

Удостоверение за изпитание на конструктивен образец съгласно EN 14404:2010 Тип 2 Клас на ефективност 0, на носене в комбинация с:

Памук 290	турско синьо	умерено червено	умерено зелено	снежнобяло	каки	сиво	hydron - синьо
"Карго" панталони	0181	0183	0184	0185	0186	0187	0182
Гащеризон тип "Карго"	0171	0173	0174	0175	0176	0177	0172

Basalt	антрацит/ червено	кобалтово син/червено	ултрамарин/ червено	оливно зелен/ червено
панталони	2820	2821	2822	2823
Гащеризон	2830	2831	2823	2833

Outdoor	черен	морско	шифер
Basalt Зимен панталон	3385	-	-
Slope Зимен панталон	3645	3646	3647

Наколенките за защита на колената са пригодени за лица с обиколка на талията до 100 cm, измерена по тялото измерено съотв. до широчина на колана 110 cm за панталоните/ гащеризона или за колана на работния комбинезон.

Оценка на риска: Стойката на колене не е естествена за човека, а анатомичната структура на коляното не е подходяща за дълготрайно натоварване, което възниква по време на коленичене. Предаваната защита чрез мек предмет, върху който може да се коленичи, не предотвратява всички проблеми на натиска. При заемането на коленичеща стойка може винаги да се очаква нарушаване на венозния поток от долните части на крака. Ненатоварването на мускулите на прасеца намалява налягането, което тласка венозната кръв в крака нагоре и свиването на коляното неизбежно води до притискане на венитe в подколянната яма и до повишаване на съпротивлението на кръвния поток в тази зона. Също така може да се стигне до проблеми с кръвообращението, като оток на глезена и тромбоза на дълбоките вени.

Указания за правилна употреба: Защитата съгласно EN 14404:2010 е гарантирана само при носене в комбинация с горепосочените артикули. При носене в комплект с друг продукт, например с конкурентен, изискваната защита съгласно EN 14404:2010 не е гарантирана. Моля, при слагане на наколенките в предвидените за тях джобове на колената, спазвайте маркировките върху наколенките. Онази страна на наколенките, където са вдлъбнатините, трябва да се намира отпред. За да се избегне обратен поток на кръвта във венитe на краката и да се осигури нормална циркулация на кръвта, лицето, което ползва наколенките, трябва при коленичене често да сменя положението на тялото си или да се изправя.

Защита за колената степен 1 е подходяща за дейности върху равни или неравни повърхности и осигурява защита срещу пробождане със сила най-малко 100+/- 5 N. Защита за колената степен 0 описва защита за колената, която е подходяща за равна повърхност и не осигурява защита срещу пробождане. Оптимално разпределение на налягането съгласно EN 14404:2010 се постига само тогава, когато голямата вдлъбнатина в предната страна на наколенките, обозначена с логото PLANAM, покрива капачката на коляното. П ри замърсяване или неправилна употреба защитната функция на артикула може да намалее или да бъде изцяло неутрализирана.

Безвредност: Материалите не отделят токсични, канцерогенни, мутагенни, алергенни и вредни за репродуктивната способност субстанции, т.е. те са безвредни. Почистване на артикула: Артикулът може да се почиства само със студена вода. Специални добавки при пране, както и високи температури за пране или сушене са недопустими. Не перете в пералня. Защитното действие се нарушава от температурни промени. Няма защита на коляното, която да предпазва напълно от наранявания. Защитната подложка за колене не е водоустойчива.

Съхранение съотв. складиране: Да се съхранява винаги в чисто и сухо състояние в оригиналната опаковка. Да не се съхранява на места с пряка, силна слънчева светлина. Меките протектори за колене са опаковани надеждно в пластмасова чанта. Да се съхраняват в добре проветрявани, сухи помещения. Да се избягват екстремни температури, контакт с течности или ултравиолетово лъчение (напр. витрини).

Смяна на наколенките: Ако по възглавничките на наколенките се появят значителни следи от износване, напр. нарези или вдлъбнатини по горната повърхност, то наколенките трябва да се сменят с нови, тъй като не могат да осигурят изискваната защита.

Стареене: отнася се за промени на качествата на продукта по време на употребата и съхранението: Върху стареенето въздействат напр. ултравиолетова светлина, смяна на температурата, химикали, биологични средства, механични влияния, замърсяване чрез кал, масло и т.н. или износване.

MM/YYYY

Дата на производство: Датата на производство ще намерите директно върху възглавничката за колене до символа

Годност: Продуктът подлежи на известно стареене. Точни времеви данни за годността не са възможни поради тази причина. Препоръчваме преди употреба да се извършва визуална проверка.

Признат институт за проверки и изпитвания: IFA Institut für Arbeitsschutz, Алте Хеерщрасе 111, D-D-53757 Санкт Аугустин, Признат институт за проверки и изпитвания: No 0121

Моля, за допълнителна информация за продукта се свържете с:
PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH

DK

Denne beklædningsgenstand opfylder kravene i Rådets Forordning 2016/425 og standarderne, nævnt nedenfor.

KNÆPUDER TIL BESKYTTELSE

Overensstemmelseserklæringen kan ses under: www.planam.de/konformitaetserklaerungen
artikel 9901027 af 100 % EVAC (ethylen-vinylacetat-copolymere)

EN 14404 type 2 ydeevneniveau 1 / ydeevneniveau 0

Testcertifikat iht. EN 14404:2010 type 2 ydeevneniveau 1, til anvendelse i forbindelse med:

Canvas 320	kornblå	grøn	hvid	grå	sort	khaki	brun	rød	marineblå
Knickers	2120	2121	2122	2123	2124	2125	2126	2127	2128
Overall	2130	2131	2132	2133	2134	2135	2136	2137	2138

Highline	kornblå/ marineblå	zink/skifer	skifer/sort	zink/kornblå	khaki/ brun	grøn/sort	rød/skifer	hvid/hvid	sort/skifer
Knickers	2320, 2328	2321	2322, 2329	2323	2324	2325, 2398	2326, 2391	2327	2711, 2718
Overall	2330, 2338	2331	2332, 2339	2333	2334	2335, 2399	2336, 2392	2337	2712, 2719
Rally combi	2340	-	2342	-	-	-	-	-	2715

Visline	zink/orange	sort/orange	grøn/orange	marine/gul
Knickers	2420	2421	2422	2423
Overall	2430	2431	2432	2433

DuraWork	sort/grå	grå/sort	kornblå/sort
Knickers	2910	2911	2912
Overall	2920	2921	2922

Tristep	kornblå/marineblå	rød/marineblå	grå/sort	kornblå
Knickers	1211	1213	1214	1111
Overall	1221	1223	1224	1121
Rally combi	1231	-	1234	1131

Sikkerhedstøj	orange/marineblå	gul/marineblå	orange/grøn
Knickers	2016	2017	2018
Overall	2026	2027	2028
Rally combi	2036	-	-

Plaline	sort/zink	kornblå/marineblå	marineblå/zink	hvid/zink	sand/sort	grøn/sort	skifer/sort	rød/skifergrå
Knickers	2510	2511	2512	2513	2514	2515	2516	2517
Overall	2520	2521	2522	2523	2524	2525	2526	2527

Plaline advarselsbeklædning	orange/zink	gul/zink
Knickers	5610	5611
Overall	5620	5621

Norit	sort/sort	skifer/sort	kornblå/sort	sand/sort	grøn/sort	oliven/sort	zink/sort	rød/sort
Knickers	6400, 6410	6401, 6411	6402, 6412	6403, 6413	6404, 6414	6405, 6415	6406, 6416	6407, 6417
Overall	6520, 6530	6521, 6531	6522, 6532	6523, 6533	6524, 6534	6525, 6535	6526, 6536	6527, 6537

Testcertifikat iht. EN 14404:2010 type 2 ydeevneniveau 0, til anvendelse i forbindelse med:

BW 290	kornblå	mellemrød	mellemgrøn	renhvid	khaki	grå	hydron
Cargo knickers	0181	0183	0184	0185	0186	0187	0182
Cargo overall	0171	0173	0174	0175	0176	0177	0172

Basalt	antracit/rød	kornblå/rød	marine/rød	oliven/rød
Knickers	2820	2821	2822	2823
Overall	2830	2831	2823	2833

Outdoor	sort	marineblå	skifer
Basalt Vinterbukser	3385	-	-
Slope Vinterbukser	3645	3646	3647

Knæpuder er egnet op til en livvidde på 100 cm, målt på kroppen hhv. op til en livvidde på 110 cm på buksen /overall.

Risikovurdering: Den knælende holdning er unaturlig for mennesker og den anatomiske konstruktion af knæet er ikke egnet til de langvarige belastninger, der opstår, når der knæles. Den beskyttelse man kan få af en blød genstand, som man kan knæle på, forhindrer ikke alle problemer med trykket. Ved indtagelse af en knælende holdning, må det altid forventes, at det venøse blodtilbageløb fra den nederste del af benene påvirkes. Den manglende inddragelse af lægmusklerne sænker trykket, som driver det venøse blod i benet opad, og bøjningen af knæet medfører uundgåeligt, at venerne trykkes sammen i knæhaserne og til en øgning af modstanden mod blodgennemstrømningen her. Der kan ligeledes opstå problemer med blodkredsløbet som fx knogleødem og trombose af de dybe vener.

Henvisninger til ukorrekt brug: Beskyttelsen iht. EN 14404:2010 er kun garanteret, hvis de anvendes sammen med de ovennævnte artikler. Hvis de anvendes i forbindelse med andre produkter, hhv. med konkurrenceprodukter er beskyttelsen iht. EN 14404:2010 ikke garanteret. Bemærk venligst markeringerne på puderne, hvis knæpuderne sættes ind i knælommerne. Knæpudens bikubemønster skal være på forsiden. For at undgå en tilbagestrømning af blod i årerne og til sikring af en normal blodcirkulation, bør brugeren ofte skifte holdningen eller rejse sig ved knæbelastende arbejder. Knæbeskyttelse på niveau 1 er be-regnet til arbejder på plane eller ujævne overflader og med en be-skyttelse mod gennemtrængning ved en styrke på mindst 100+/- 5 N. Knæbeskyttelse på niveau 0 be-skriver en knæbeskyttelse, som er designet til plane gulvoverflader, og som ikke beskytter mod gennem-trængning. En optimal trykbalance ifølge EN 14404:2010 opnås kun, hvis den store bikube på knæpudens forside, som viser logoet PLANAM, ligger på knæskallen. Tilsmudsninger eller ukorrekt brug kan reducere eller ødelægge produktets beskyttelsesfunktion. Den beskyttende virkning reduceres som følge af temperaturændringer. Der er ingen knæbeskyttere, der beskytter 100 % mod alle skader. Knæbeskytteren er ikke vandtæt.

Uskadelighed: Materialerne frigør ingen toksiske, karcinogene, mutagene, allergene og reproduktionstoksiske stoff er og er dermed uskadelige. Rengøring af produktet: Knæpuden må kun rengøres med koldt vand. Specielle sæbetilsætninger, som også høje vaske- eller tørretemperaturer er ikke tilladt. Må ikke vaskes i vaskemaskinen.

Opbevaring eller opmagasinering: Opbevar altid rent og tørt i den originale emballage. Opbevar ikke på steder med direkte, stærkt sollys. Knæbeskytterne er pakket og beskyttet af en kunststoftaske. Opbevaring i tørre og godt ventilerede rum. Undgå ekstreme temperaturer, kontakt med væsker eller UV-stråling (f. eks. butiksvinduer).

Udskiftning af knæbeskyttelsen: Hvis en knæpude er slidt, f.eks. hvis den har fl ænger eller hak på oversiden, skal den udskiftes med en ny knæpude da der ikke længere er garanti for en tilstrækkelig beskyttelse.

Ældning: står for ændringer af produktegenskaberne over tid pga. brugen og opbevaringen: Faktorer ift. ældning er fx uv-lys, temperaturskift, kemikalier, biologiske midler, mekaniske påvirkninger, kontaminering med snavs, olie etc. eller slitage.

MM/YYYY **Produktionsdato:** Produktionsdatoen finder du direkte på knæpuden ved siden af symbolet.

Holdbarhed: Produktet er udsat for en vis ældning. En præcis tidsangivelse af holdbarheden er af disse grunde ikke mulig. Vi anbefaler, at der foretages en visuel kontrol inden brug.

Godkendt prøveinstitut: IFA Institut für Arbeitsschutz,
Alte Heerstr. 111, D-53757 Sankt Augustin,
Godkendt prøveinstitut: Nr. 0121

För ytterligare produktinformation kontakta:
PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH

S

CE Dessa kläder uppfyller kraven i rådets förordning 2016/425 och nedan angivna standarder.

KNÄSKYDDSSTOPPNING

Försäkran om överensstämmelse finns på: www.planam.de/konformitaetserklaerungen
artikel 9901027 av 100 % EVAC (eten-vinylacetat-sampolymer)

EN 14404 typ 2 nivå 1 / nivå 0

Typkontrollintyg enligt EN 14404:2010 typ 2 nivå 1, används tillsammans med en/ett:

Canvas 320	kornblå	grön	vit	grå	svart	kaki	brun	röd	marin
Byxa	2120	2121	2122	2123	2124	2125	2126	2127	2128
Overall	2130	2131	2132	2133	2134	2135	2136	2137	2138

Highline	kornblå/ marin	svart/ orange	skiffer/ svart	zink/ kornblå	beige/ brun	grön/ svart	röd/ skiffer	vit/vit	svart/ skiffer
Byxa	2320, 2328	2321	2322, 2329	2323	2324	2325, 2398	2326, 2391	2327	2711, 2718
Overall	2330, 2338	2331	2332, 2339	2333	2334	2335, 2399	2336, 2392	2337	2712, 2719
Rally combi	2340	-	2342	-	-	-	-	-	2715

Visline	zink/orange	svart/orange	grön/orange	marin/gul
Byxa	2420	2421	2422	2423
Overall	2430	2431	2432	2433

DuraWork	svart/grå	grå/svart	kornblå/svart
Byxa	2910	2911	2912
Overall	2920	2921	2922

Tristep	kornblå/marin	röd/marin	grå/svart	kornblå
Byxa	1211	1213	1214	1111
Overall	1221	1223	1224	1121
Rally combi	1231	-	1234	1131

Varselkläsel	orange/marin	gul/marin	orange/grön
Byxa	2016	2017	2018
Overall	2026	2027	2028
Rally combi	2036	-	-

Plaline	svart/zink	kornblå/marin	marin/zink	vit/zink	sand/svart	grön/svart	skiffer/svart	röd/skiffer
Byxa	2510	2511	2512	2513	2514	2515	2516	2517
Overall	2520	2521	2522	2523	2524	2525	2526	2527

Plaline varselskydd	orange/zink	gul/zink
Byxa	5610	5611
Overall	5620	5621

Norit	svart/svart	skiffer/svart	kornblå/svart	sand/svart	grön/svart	oliv/svart	zink/svart	röd/svart
Byxa	6400, 6410	6401, 6411	6402, 6412	6403, 6413	6404, 6414	6405, 6415	6406, 6416	6407, 6417
Overall	6520, 6530	6521, 6531	6522, 6532	6523, 6533	6524, 6534	6525, 6535	6526, 6536	6527, 6537

Typkontrollintyg enligt EN 14404:2010 typ 2 nivå 0, används tillsammans med en/ett:

BW 290	kornblå	mellanröd	mellangrön	heltvit	kaki	grå	hydronblått
Cargo byxa	0181	0183	0184	0185	0186	0187	0182
Cargo Overall	0171	0173	0174	0175	0176	0177	0172

Basalt	antracit/röd	kornblå/röd	marin/röd	oliv/röd
Byxa	2820	2821	2822	2823
Overall	2830	2831	2823	2833

Outdoor	svart	marin	skiffer
Basalt Vinterbyxa	3385	-	-
Slope Vinterbyxa	3645	3646	3647

Knäskyddsstoppning lämpat upp till ett midjeomfång på användaren på 100 cm mätt på kroppen resp. upp till en midjestorlek på 110 cm mätt på byxan/hängselbyxan eller på overallens midja.

Riskbedömning: En knästående ställning är onaturlig för människor och knäets anatomiska konstruktion är inte lämplig för de påfrestningar som uppstår vid en längre knästående ställning. Det skydd som ges av ett mjukt föremål att vila knäna på förhindrar inte alla problem som trycket orsakar. När man intar en knästående ställning måste man alltid räkna med att det venösa blodåterflödet från underbenen försvåras. Eftersom vadmusklerna inte belastas minskar det tryck som driver upp det venösa blodet i benet och knäets böjning leder oundvikligen till att venerna i knävecket pressas ihop, vilket i sin tur leder till att motståndet mot blodflödet där ökas. Det föreligger också risk att det uppstår blodcirkulationsproblem som fotledsödem och trombos i de djupa venerna.

Information om felaktig användning: Skyddet enligt EN 14404:2010 garanteras endast vid användning kombinerat med ovan angivna artiklar. Vid användning tillsammans med någon annan produkt eller konkurrents produkt garanteras inte det nödvändiga skyddet enligt EN 14404:2010. Observera markeringarna på stoppningarna när de sätts in i de avsedda knäfi ckorna. Den vaxkakemönstrade sidan av knästoppningen måste vara på framsidan. För att undvika venöst blodåterfl öde i benen och säkerställa normal blodcirkulation bör användaren ändra ställning eller ställa sig upp från den knästående ställningen ofta. Knäskydd steg 1 är avsedda för ar-bete på jämna eller ojämna marky-tor och har punkteringsskydd med en kraft på minst 100+/- 5 N. Knäskydd steg 0 är knäskydd av-sedda för jämna marky-tor och har inget punkteringsskydd. En optimal tryckfördelning enligt EN 14404:2010 uppnås endast när det stora vaxkakemönstret på framsidan av knäskyddsstoppningen, försedd med PLANAMloggan, täcker knäskålen. Genom nedsmutsning eller felaktig användning kan artikelns skyddsfunktion minska eller upphöra helt. Ändringar i temperaturen försämrar skyddet. Inget knäskydd kan skydda fullständigt mot skador. Knäskyddet är inte vattentätt.

Ofarlighet: Materialen frigör inga toxiska, cancerogena, mutagena, allergena och reproduktionstoxiska substanser och är därmed ofarlig. Rengöring av artikeln: Artikeln får endast rengöras med kallt vatten. Speciella tvättillsatser, samt höga tvätt- eller torkningstemperaturer är ej tillåtna. Tvätta inte i tvättmaskin.

Förvaring resp. förvaring: Förvaras alltid rent och torrt i originalförpackning. Får inte förvaras på platser med direkt och starkt solljus. Knäskydden är förpackade i en skyddande plastväska. Förvaras i välventilerade och torra rum. Undvik extrema temperaturer, kontakt med vätskor eller UV-strålning (t.ex. skyltfönster).

Byta ut knästoppningen: Om en knästoppningskudde är mycket sliten och har t.ex. skärmärken eller skåror på ytan, måste den bytas ut mot en ny knästoppningskudde eftersom det nödvändiga skyddet inte längre kan garanteras.

Åldrande: innebär förändringar i produktegenskaper över tid när produkten används eller förvaras:
Åldrandet påverkas bland annat av UV-ljus, temperaturväxlingar, kemikalier, biologiska medel, mekanisk påverkan, kontaminering genom smuts, olja etc. eller förslitning.

MM/YYYY **Tillverkningsdatum:** Tillverkningsdatumet står direkt på knäskyddet bredvid symbolen

Hållbarhet: Produkten åldras i viss mån. Därför är det omöjligt att tidsbestämma hållbarheten exakt. Vi rekommenderar att undersöka produkten genom okulärbesiktning innan användning.

Godkänt testinstitut: IFA Institut für Arbeitsschutz,
Alte Heerstr. 111, D-53757 Sankt Augustin,
Godkänt testinstitut: nr. 0121

För ytterligare produktinformation kontakta:
PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH

FIN

Tämä vaatetus täyttää
Euroopan neuvoston asetuksen 2016/425
ja alla ilmoitettujen standardien ehdot.

POLVISUOJAIN

Suoritustasoilmoitus on nähtävissä osoitteessa: www.planam.de/konformitaetserklaerungen
tuote 9901027 100 % EVAC (eteeni-vinyyliasetaattisekapolymeerit)

EN 14404 tyyppi 2
suoritustaso 1 /
suoritustaso 0

Standardin EN 14404:2010 tyyppi 2 suoritustaso 1, mukainen tyyppitodistus; tuotetta käytettävä yhdessä seuraavien tuotteiden kanssa:

Canvas 320	ruiskukansininen	vihreä	valkoinen	harmaa	musta	khaki	ruskea	punainen	laivastonsininen
housut	2120	2121	2122	2123	2124	2125	2126	2127	2128
haalarit	2130	2131	2132	2133	2134	2135	2136	2137	2138

Highline	ruiskukansininen/ laivastonsininen	sinkki/ siniharmaa	siniharmaa/ musta	sinkki/ ruiskukansininen	beige/ ruskea	vihreä/ musta	punainen/ siniharmaa	valkoinen/ valkoinen	musta/si- niharmaa
housut	2320, 2328	2321	2322, 2329	2323	2324	2325, 2398	2326, 2391	2327	2711, 2718
haalarit	2330, 2338	2331	2332, 2339	2333	2334	2335, 2399	2336, 2392	2337	2712, 2719
kokohaalari	2340	-	2342	-	-	-	-	-	2715

Visline	sinkki/oranssi	musta/oranssi	vihreä/oranssi	laivastonsininen/keltainen
housut	2420	2421	2422	2423
haalarit	2430	2431	2432	2433

DuraWork	musta /harmaa	harmaa/musta	ruiskukansininen/musta
housut	2910	2911	2912
haalarit	2920	2921	2922

Tristep	ruiskukansininen/ laivastonsininen	punainen/lai- vastonsininen	harmaa/musta	ruiskukan- sininen
housut	1211	1213	1214	1111
haalarit	1221	1223	1224	1121
kokohaalari	1231	-	1234	1131

varoitusvaat- teet	oranssi/lai- vastonsininen	keltainen/lai- vastonsininen	oranssi/ vihreä
housut	2016	2017	2018
haalarit	2026	2027	2028
kokohaalari	2036	-	-

Plaline	musta/sinkki	ruiskukansininen/ laivastonsininen	laivastonsininen/ sinkki	valkoinen/ sinkki	hiekka/musta	vihreä/musta	siniharmaa/musta	punainen/ tummanharmaa
housut	2510	2511	2512	2513	2514	2515	2516	2517
haalarit	2520	2521	2522	2523	2524	2525	2526	2527

Varoitusvaatteet Plaline	oranssi/sinkki	keltainen/sinkki
housut	5610	5611
haalarit	5620	5621

Norit	musta/musta	siniharmaa/ musta	ruiskukansin- inen/musta	hiekka/musta	vihreä/musta	oliivinvihreä/ musta	sinkki/musta	punainen/ musta
housut	6400, 6410	6401, 6411	6402, 6412	6403, 6413	6404, 6414	6405, 6415	6406, 6416	6407, 6417
haalarit	6520, 6530	6521, 6531	6522, 6532	6523, 6533	6524, 6534	6525, 6535	6526, 6536	6527, 6537

Standardin EN 14404:2010 tyyppi 2 suoritustaso 0, mukainen tyyppitodistus; tuotetta käytettävä yhdessä seuraavien tuotteiden kanssa:

BW 290	ruiskukansininen	keskipunainen	keskivihreä	kirkkaanvalkoinen	khaki	harmaa	hydron-sininen
työhousut	0181	0183	0184	0185	0186	0187	0182
työhaalarit	0171	0173	0174	0175	0176	0177	0172

Basalt	antrasiitti/ punainen	kirkkaansininen/ punainen	merensininen/ punainen	oliivinvihreä/ punainen
housut	2820	2821	2822	2823
haalarit	2830	2831	2823	2833

Outdoor	musta	laivastonsininen	siniharmaa
Basalt toppahousut	3385	-	-
Slope toppahousut	3645	3646	3647

Polvipehmuste soveltuu käyttäjälle, jonka vyötärön ympärys on enintään 100 cm / housuihin / haalareihin tai kokohaalareihin, joiden vyötärön ympärys on enintään 110 cm.

Riskien arviointi: Polviasento ei ole ihmiselle luonnollinen asento, eikä polven anatominen rakenne sovellu pitkäaikaiseen kuormitukseen, joka syntyy polviasennossa oltaessa. Polviasentoon tarkoitetun pehmeän esineen antama suoja ei ehkäise kaikkia paineen aiheuttamia ongelmia. Polviasentoon mentäessä on aina odotettavissa, että jalan alaosien laskimoverenkierto häiriintyy. Kun pohjelihaksia ei käytetä, jalan laskimoverta ylöspäin kuljettava paine alenee. Polven taittaminen johtaa väistämättä siihen, että verisuonet puristuvat polvitaipeessa ja verenkierron vastus polvitaipeessa kasvaa. Tästä voi seurata myös verenkierto-ongelmia kuten nilkkojen turvotusta ja veritulppia syvissä laskimoissa.

Väärää käyttöä koskevia tietoja: EN 14404:2010 - standardin mukainen suoja saavutetaan vain, kun tuotetta käytetään yhdessä edellä lueteltujen tuotteiden kanssa. Jos tuotetta käytetään yhdessä jonkin muun tuotteen / kilpailevan tuotteen kanssa, EN 14404:2010 -standardin vaatima suojaus ei ole varmaa. Huomioi pehmusteissa olevat merkinnät, kun laitat polvipehmusteet niitä varten oleviin polvitaskuihin. Polvipehmusteen kennopuolen on oltava etupuolella. Polvisuojainten käyttäjän kannattaa vaihtaa säännöllisesti asentoaan tai nousta välillä seisomaan, jotta jalkojen verenkierto pysyisi normaalina. Tason 1 polvisuojain soveltuu käytettäväksi työskenneltäessä tasaisilla tai epätasaisilla lattiapinnoilla, ja se suojaa polvea lattiasta tulevilta pistoilta, joiden voimakkuus on vähintään 100+/- 5 N. Tason 0 polvisuojain on suojain, joka soveltuu käytettäväksi työskenneltäessä tasaisilla lattiapinnoilla, eikä se suojaa polvea lattiasta tulevilta pistoilta. Paino jakautuu EN 14404:2010 -standardin vaatimalla tavalla tasaisesti vain, kun polvipehmusteen etupuolella oleva kenno (merkitty PLANAM-logolla) peittää polvilumpion. Likaantuminen tai virheellinen käyttö voi heikentää tuotteen suojatoimintoa tai poistaa sen kokonaan. Lämpötilanmuutokset muuttavat suojaavaa vaikutusta. Mikään polvisuoja ei voi suojata täysin loukkaantumisilta. Polvipehmuste ei ole vesitiivis.

Haitattomuus: Materiaaleista ei vapaudu myrkyllisiä, karsinogeenisiä, mutageenisiä, allergeenisiä tai lisääntymiselle toksisia ainesosia, ja ne ovat näin haitattomia. Tuotteen puhdistaminen: Tuotteen saa puhdistaa vain kylmällä vedellä. Pesuaineiden tai korkeiden pesu-/kuivauslämpötilojen käyttö ei ole sallittu. Ei saa pestä pesukoneessa.

Varastointi: Säilytetään aina puhtaana ja kuivana alkuperäispakkauksessa. Älä säilytä suorassa, voimakkaassa auringonvalossa. Polvisuojatyynyt on pakattu suojatusti muovitaskuun. Säilytys hyvin tuuletetuissa, kuivissa tiloissa. Vältä äärimmäisiä lämpötiloja, kontaktia nesteiden tai UV-säteilyn (esim. näyteikkuna) kanssa.

Polvisuojaimen vaihtaminen: Jos polvisuojaimen pehmusteessa on voimakkaita kulumisen merkkejä (esim. halkeamia tai uria), vaihda pehmuste uuteen, sillä kulunut pehmuste ei enää suojaa riittävästi.

Vanheneminen: tarkoittaa ajan saatossa ilmeneviä tuoteominaisuuksien muutoksia käytön ja säilytyksen aikana: Vanhenemisen vaikutuksia ovat esim. UV-valo, lämpötilan vaihtuminen, kemikaalit, biologiset aineet, mekaaninen altistuminen, lika-, öljy- jne. kontaminaatio tai kuluminen.

MM/YYYY

Valmistuspäivä: Valmistuspäivämäärä löytyy suoraan polvisuojatyynyn päältä merkin vierestä

Kestävyys: Tuote altistuu tietylle vanhenemiselle. Tämän vuoksi tarkka kestävyyden ajallinen merkintä ei ole mahdollinen. Suosittelemme silmämääräistä tarkastusta ennen käyttöä.

Hyväksytty tarkastuslaitos: IFA Institut für Arbeitsschutz,
Alte Heerstr. 111, D-53757 Sankt Augustin,
Hyväksytty tarkastuslaitos: Nro 0121

Ota yhteyttä lisätuotetietoja varten:
PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH

I

CE Questo indumento è conforme ai requisiti del regolamento del Consiglio 2016/425 e agli standard sotto indicati.

GINOCCHIERA IMBOTTITA

La dichiarazione di conformità è consultabile su: www.planam.de/konformitaetserklaerungen
articolo 9901027 in EVAC (copolimeri di etilene-vinilacetato) 100 %

EN 14404 Tipo 2
Livello di prestazione 1 /
Livello di prestazione 0

Certificato di omologazione secondo EN 14404:2010 Tipo 2 Livello di prestazione 1, da portare in abbinamento ad un/una:

Canvas 320	azzurro	verde	bianco	grigio	nero	chaki	marrone	rosso	blu marino
calzoni	2120	2121	2122	2123	2124	2125	2126	2127	2128
saloppette	2130	2131	2132	2133	2134	2135	2136	2137	2138

Highline	azzurro/blu marino	zinco/blu ardesia	blu ardesia/ nero	zinco/azzurro	beige/ marrone	verde/nero	rosso/blu ardesia	bianco/ bianco	nero/blu ardesia
calzoni	2320, 2328	2321	2322, 2329	2323	2324	2325, 2398	2326, 2391	2327	2711, 2718
saloppette	2330, 2338	2331	2332, 2339	2333	2334	2335, 2399	2336, 2392	2337	2712, 2719
combi da rally	2340	-	2342	-	-	-	-	-	2715

Visline	zinco/arancio	nero/arancio	verde/arancio	blu marino/giallo
calzoni	2420	2421	2422	2423
saloppette	2430	2431	2432	2433

DuraWork	nero/grigio	grigio/nero	azzurro/nero
calzoni	2910	2911	2912
saloppette	2920	2921	2922

Tristep	azzurro/blu marino	rosso/blu marino	grigio/nero	azzurro
calzoni	1211	1213	1214	1111
saloppette	1221	1223	1224	1121
combi da rally	1231	-	1234	1131

alta visibilità eprotezione	arancio/blu marino	giallo/blu marino	arancio/verde
calzoni	2016	2017	2018
saloppette	2026	2027	2028
combi da rally	2036	-	-

Plaline	nero/zinco	azzurro/blu marino	marino/zinco	bianco/zinco	sabbia/nero	verde/nero	blu ardesia/nero	rosso/ardesia
calzoni	2510	2511	2512	2513	2514	2515	2516	2517
saloppette	2520	2521	2522	2523	2524	2525	2526	2527

Plaline Alta Visibilità	arancio/zinco	giallo/zinco
calzoni	5610	5611
saloppette	5620	5621

Norit	nero/nero	blu ardesia/ nero	azzurro/nero	sabbia/nero	verde/nero	verde oliva/ nero	zinco/nero	rosso/nero
calzoni	6400, 6410	6401, 6411	6402, 6412	6403, 6413	6404, 6414	6405, 6415	6406, 6416	6407, 6417
salopette	6520, 6530	6521, 6531	6522, 6532	6523, 6533	6524, 6534	6525, 6535	6526, 6536	6527, 6537

Certificato di omologazione secondo EN 14404:2010 Tipo 2 Livello di prestazione 0, da portare in abbinamento ad un/una:

BW 290	azzurro	rosso medio	verde medio	bianco puro	chaki	grigio	blu oltremare
calzoni cargo	0181	0183	0184	0185	0186	0187	0182
saloppette cargo	0171	0173	0174	0175	0176	0177	0172

Basalt	antracite/rosso	azzurro/rosso	blu marino/rosso	verde oliva/rosso
calzoni	2820	2821	2822	2823
saloppette	2830	2831	2823	2833

Outdoor	nero	blu marino	blu ardesia
Basalt Pantaloni invernali	3385	-	-
Slope Pantaloni invernali	3645	3646	3647

Le ginocchiere sono adatte fi no ad una circonferenza vita del portatore fi no ai 100 cm, misurati direttamente sul corpo misurato rispettivamente fi no ad una circonferenza della vita di 110 cm di pantaloni/ saloppette o tuta.

Valutazione dei rischi: la posizione in ginocchio non è naturale per gli esseri umani e l'anatomia del ginocchio non è appropriata per sollecitarlo a lungo proprio come si fa invece quando si sta inginocchiati. La funzione protettiva della superficie morbida su cui inginocchiarsi non risolve tutti i problemi dovuti alla pressione sul ginocchio. Quando si sta inginocchiati, è facile che venga compromesso il ritorno venoso dagli arti inferiori. La mancata sollecitazione dei muscoli del polpaccio riduce la pressione che manda il sangue venoso verso l'alto nella gamba e l'inginocchiamento comporta inevitabilmente la compressione delle vene nella cavità poplitea aumentando così la resistenza al flusso sanguigno in quell'area. Possono inoltre verificarsi disturbi circolatori come edemi della caviglia o trombosi venose profonde.

Indicazioni sull'uso non corretto: La protezione secondo la EN 14404:2010 è garantita soltanto se l'indumento viene portato in abbinamento ad uno degli articoli di cui sopra. Portandolo in abbinamento ad un altro prodotto e/o un prodotto concorrenziale, la protezione richiesta ai sensi della EN 14404:2010 non è più garantita. Tenete presente le marcature sull'imbottitura quando collocate le ginocchiere nelle apposite tasche. Il nido d'ape delle ginocchiere deve trovarsi sul lato anteriore. Per evitare impedimenti al fl usso sanguigno venoso nelle gambe e per assicurare la regolare circolazione del sangue durante i lavori eseguiti lavori in ginocchia, il portatore dovrebbe frequentemente cambiare la posizione oppure alzarsi. La protezione di grado 1 della ginocchiera è adatta a lavori su superfici piane o non piane del terreno ed offre protezione contro i tagli con una forza di min. 100+/- 5 N. La protezione di grado 0 della ginocchiera si rife-risce a una protezione adatta a superfici piane del terreno e non offre al-cuna protezione contro i tagli. Si ottiene l'ottima ripartizione di pressione ai sensi della EN 14404:2010 soltanto se il grande nido d'ape sul lato anteriore della ginocchiera provvisto del logo PLANAM, copre la patella. In caso di uso errato, la funzione di protezione dell'articolo potrebbe essere ridotta oppure annullata completamente. La funzione protettiva può essere compromessa da eventuali variazioni di temperatura. Nessuna ginocchiera è in grado di garantire una protezione completa. Il cuscinetto proteggi ginocchia non è impermeabile.

Innocuità: I materiali non liberano sostanze tossiche, cancerogene, mutagene, allergene o tossiche per la riproduzione e sono pertanto innocue.Pulizia dell'articolo: L'articolo deve essere pulito con acqua fredda esclusivamente. Non sono ammessi additivi di lavaggio speciali oppure alte temperature di lavaggio o asciugatura. Non lavare in lavatrice.

Conservazione o stoccaggio: conservare sempre nella confezione originale in luogo pulito e asciutto. Non conservare in luoghi esposti a raggi solari forti e diretti. Le ginocchiere sono confezionate in modo sicuro in un sacchetto di plastica. Conservare in locali asciutti e ben ventilati. Evitare temperature estreme, contatto con liquidi o raggi UV (ad es. vetrina).

Sostituzione della ginocchiera: In caso di forte usura con presenza ad esempio di tagli o intaccature della superfi cie, la ginocchiera deve essere sostituita con una nuova, visto che la sicurezza richiesta non può più essere garantita.

Invecchiamento: indica alterazioni delle caratteristiche del prodotto nel tempo durante l'uso e la conservazione:
Effetti che possono causare l'invecchiamento sono p.es.:
raggi UV, variazioni di temperatura, prodotti chimici, agenti biologici, azioni meccaniche, contaminazione da sporco, olio, ecc. oppure usura.

MM/YYYY **Data di produzione:** La data di produzione è riportata direttamente sulla ginocchiera accanto al simbolo

Durata dell'indumento: il prodotto è soggetto a un certo invecchiamento. Per questo motivo non è possibile indicare con precisione la durata dell'indumento. Si consiglia di effettuare un controllo visivo prima dell'utilizzo.

Istituto di collaudo riconosciuto: IFA Institut für Arbeitsschutz,
Alte Heerstr. 111, D-53757 Sankt Augustin,
No. dell'istituto di collaudo riconosciuto: 0121

Per ulteriori informazioni sul prodotto contattare:
PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH

E

Esta prenda cumple con las disposiciones del Reglamento 2016/425 del Consejo y las normas indicadas a continuación.

ACOLCHADO DE PROTECCIÓN DE RODILLAS

El certificado de conformidad está disponible en: www.planam.de/konformitaetserklaerungen artículo 9901027 a base de 100 % de EVAC (copolímeros de etileno-vinilacetato)

EN 14404 Tipo 2
Nivel de protección 1 /
Nivel de protección 0

Certificado de examen de tipo según EN 14404:2010 Tipo 2 Nivel de protección 1, para llevar junto con un / una:

Canvas 320	azul grano	verde	blanco	gris	negro	caqui	marrón	rojo	azul marino
pantalones de abrazadera	2120	2121	2122	2123	2124	2125	2126	2127	2128
pantalones de peto	2130	2131	2132	2133	2134	2135	2136	2137	2138

Highline	azul grano/azul marino	cinc/ pizarra	pizarra/negro	cinc/azul grano	beige/ marrón	verde/negro	rojo/pizarra	blanco/ blanco	negro/ pizarra
pantalones de abrazadera	2320, 2328	2321	2322, 2329	2323	2324	2325, 2398	2326, 2391	2327	2711, 2718
pantalones de peto	2330, 2338	2331	2332, 2339	2333	2334	2335, 2399	2336, 2392	2337	2712, 2719
combinación rallye	2340	-	2342	-	-	-	-	-	2715

Visline	cinc/naranja	negro/naranja	verde/naranja	azul marino/amarillo
pantalones de abrazadera	2420	2421	2422	2423
pantalones de peto	2430	2431	2432	2433

DuraWork	negro/gris	gris/negro	azul grano/negro
pantalones de abrazadera	2910	2911	2912
pantalones de peto	2920	2921	2922

Tristep	azul grano/ azul marino	rojo/ azul marino	gris/ negro	azul grano
pantalones de abrazadera	1211	1213	1214	1111
pantalones de peto	1221	1223	1224	1121
combinación rallye	1231	-	1234	1131

Protección alta visibilidad	naranja/ azul marino	amarillo/ azul marino	naranja/ verde
pantalones de abrazadera	2016	2017	2018
pantalones de peto	2026	2027	2028
combinación rallye	2036	-	-

Plaline	negro/cinc	azul grano/azul marino	azul marino/cinc	blanco/cinc	arena/negro	verde/negro	pizarra/negro	rojo/pizarra
pantalones de abrazadera	2510	2511	2512	2513	2514	2515	2516	2517
pantalones de peto	2520	2521	2522	2523	2524	2525	2526	2527

Ropa de trabajo reflectante Plaline	naranja/cinc	amarillo/cinc
pantalones de abrazadera	5610	5611
pantalones de peto	5620	5621

Norit	negro/negro	pizarra/negro	azul grano/negro	arena/negro	verde/negro	verde oliva/negro	cinc/negro	rojo/negro
pantalones de abrazadera	6400, 6410	6401, 6411	6402, 6412	6403, 6413	6404, 6414	6405, 6415	6406, 6416	6407, 6417
pantalones de peto	6520, 6530	6521, 6531	6522, 6532	6523, 6533	6524, 6534	6525, 6535	6526, 6536	6527, 6537

Certificado de examen de tipo según EN 14404:2010 Tipo 2 Nivel de protección 0, para llevar junto con un / una:

BW 290	azul grano	rojo medio	verde medio	blanco puro	caqui	gris	azul hidrón
pantalones Cargo	0181	0183	0184	0185	0186	0187	0182
pantalones peto Cargo	0171	0173	0174	0175	0176	0177	0172

Basalt	antracita/rojo	aciano/rojo	marino/rojo	verde oliva/rojo
pantalones de abrazadera	2820	2821	2822	2823
pantalones de peto	2830	2831	2823	2833

Outdoor	negro	azul marino	pizarra
Basalt Pantalón de invierno	3385	-	-
Slope Pantalón de invierno	3645	3646	3647

El acolchado de protección de rodillas es apropiado para un talle de hasta 100 cm. (medido en el cuerpo) o bien medido hasta un ancho de 110 cm. en los pantalones/ pantalones de peto o en el talle del mono.

Evaluación del riesgo: La postura de rodillas no es natural para los humanos y la construcción anatómica de la rodilla no es adecuada para las tensiones a largo plazo que se producen al estar de rodillas. La protección que brinda un objeto blando para ponerse de rodillas no evita todos los problemas de presión. Al adoptar una postura de rodillas, siempre cabe esperar que se vea afectado el flujo de sangre venosa desde la parte inferior de la pierna. La falta de ejercicio de los músculos de la pantorrilla reduce la presión que eleva la sangre venosa en la pierna y la flexión de la rodilla conduce inevitablemente a la compresión de las venas en la fosa poplítea y al aumento de la resistencia al flujo sanguíneo que allí tiene lugar. También puede provocar problemas de circulación sanguínea, como edema de tobillo y trombosis de las venas profundas.

Indicación sobre el uso incorrecto: La protección según la EN 14404:2010 solamente se cumple al llevarse en combinación con los artículos arriba indicados. Al llevarlo con otro producto diferente o un producto de la concurrencia no se garantiza la protección exigida por la EN 14404:2010. Por favor, tenga en cuenta al colocar el acolchado de rodillas en el bolsillo para ello previsto las señalizaciones que presenta el acolchado. El lado del acolchado para las rodillas ha de encontrarse en el lado delantero. Para evitar una recirculación venosa en las piernas y garantizar la circulación normal de la sangre la persona que lleve el producto y trabaje de rodillas debe cambiar frecuentemente de postura o ponerse de pie. La protección para rodillas del nivel 1 es adecuada para realizar traba-jos en suelos con superficies tanto lisas como irregulares y protege contra pinchazos con una fuerza de por lo menos 100+/- 5 N. La pro-tección para rodillas del nivel 0 es adecuada para suelos con superfi-cies lisas y no protege contra pin-chazos. La reparticiónn ideal de la presión según la EN 14404:2010 solamente se consigue si el acolchado grande que se encuentra en la parte delantera de la protección de rodillas y dotada del logotipo PLANAM cubra la patela de la rodilla. Por causa de ensuciamiento o uso indebido la función protectora del artículo puede quedar mermada o llegar a ser completamente inexistente. Los cambios de temperatura reducen el efecto protector. Ninguna rodillera puede proteger completamente contra lesiones. El acolchado protector para rodillas no es impermeable.

Propiedad de no nocividad: Los materiales no emiten substancias tóxicas, carcinógenas, mutógenas, causantes de alergia o tóxico-reproductivas y, por lo tanto, no son nocivos. Limpieza del artículo: El artículo puede limpiarse solamente con agua fría. No son admisibles los agentes de lavado especiales ni altas temperaturas de lavado o secado. No lavar en la lavadora.

Conservación y almacenamiento: Almacenar siempre en un lugar limpio y seco en el envase original. No almacenar en un lugar donde reciba una fuerte radiación solar directa. La rodillera se debe guardar protegida en una bolsa de plástico. Se debe almacenar en un espacio seco y bien ventilado. Se deben evitar temperaturas extremas, el contacto con líquidos y la radiación UV (por ejemplo, en un escaparate).

Substitución de la rodillera acolchada: Si un acolchado de rodilla presenta un intenso desgaste como, por ejemplo, cortes o hendiduras el la parte superior, ha de hacerse una substitución con un nuevo cojín de rodillera, ya que la protección requerida no tendría lugar de lo contrario.

Desgaste: representa los cambios en las propiedades del producto a lo largo del tiempo durante su uso y almacenamiento:
Los efectos del deterioro son, por ejemplo, la luz UV, los cambios de temperatura, los productos químicos, los agentes biológicos, los efectos mecánicos, la contaminación causada por suciedad, aceite, etc. o el desgaste.

MM/YYYY

Fecha de fabricación: La fecha de fabricación se puede encontrar directamente en la rodillera junto al símbolo

Durabilidad: El producto se desgasta con el tiempo.
Por estas razones, no es posible especificar la durabilidad exactamente en términos de tiempo. Recomendamos realizar una inspección visual antes del uso.

Instituto de comprobaciones reconocido:
IFA Institut für Arbeitsschutz,
Alte Heerstr. 111, D-53757 Sankt Augustin,
nstituto de comprobaciones reconocido: núm.: 0121

Para obtener más información, póngase en contacto con:
PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH:

P

Esta peça de vestuário está em conformidade com os requisitos do Regulamento 2016/425 do Conselho e as normas acima referidas.

ESTOFAMENTO DE PROTECTOR DE JOELHO

A declaração de conformidade encontra-se disponível para consulta em:
www.planam.de/konformitaetserklaerungen
artigo 9901027 em 100 % EVAC (Copolímero de etileno e acetato de vinilo)

EN 14404 tipo 2, nível de desempenho 1 / nível de desempenho 0

Exame de tipo conforme a EN 14404:2010 tipo 2, nível de desempenho 1, a ser utilizado em combinação com um/uma:

Canvas 320	azul escovinha	verde	branco	cinzento	preto	bege	castanho	vermelho	marinho
calças	2120	2121	2122	2123	2124	2125	2126	2127	2128
calça de peitilho	2130	2131	2132	2133	2134	2135	2136	2137	2138

Highline	azul escovinha/ marinho	cinzento/ ardósia	ardósia/ preto	cinzento/ azul escovinha	bege/ castanho	verde/ preto	vermelho/ ardósia	branco/ branco	preto/ ardósia
calças	2320, 2328	2321	2322, 2329	2323	2324	2325, 2398	2326, 2391	2327	2711, 2718
calça de peitilho	2330, 2338	2331	2332, 2339	2333	2334	2335, 2399	2336, 2392	2337	2712, 2719
combinação de reunião	2340	-	2342	-	-	-	-	-	2715

Visline	cinzento/laranja	preto/laranja	verde/laranja	marinho/amarelo
calças	2420	2421	2422	2423
calça de peitilho	2430	2431	2432	2433

DuraWork	preto/cinzento	cinzento/preto	azul escovinha/preto
calças	2910	2911	2912
calça de peitilho	2920	2921	2922

Tristep	azul escovinha/ marinho	vermelho/ marinho	cinzento/ preto	azul escovinha
calças	1211	1213	1214	1111
calça de peitilho	1221	1223	1224	1121
combinação de reunião	1231	-	1234	1131

Protecção de segurança	laranja/ marinho	amarelo/ marinho	orange/ verde
calças	2016	2017	2018
calça de peitilho	2026	2027	2028
combinação de reunião	2036	-	-

Plaline	preto/cinzento	azul escovinha/marinho	marinho/cinzento	branco/cinzento	areia/preto	verde/preto	ardósia/preto	vermelho/ardósia
calças	2510	2511	2512	2513	2514	2515	2516	2517
calça de peitilho	2520	2521	2522	2523	2524	2525	2526	2527

Plaline de alta visibilidade	laranja/cinzento	amarelo/cinzento
calças	5610	5611
calça de peitilho	5620	5621

Norit	preto/preto	ardósia/preto	azul escovinha/ preto	areia/preto	verde/preto	verde-azeitona/preto	cinzento/preto	vermelho/preto
calças	6400, 6410	6401, 6411	6402, 6412	6403, 6413	6404, 6414	6405, 6415	6406, 6416	6407, 6417
calça de peitilho	6520, 6530	6521, 6531	6522, 6532	6523, 6533	6524, 6534	6525, 6535	6526, 6536	6527, 6537

Exame de tipo conforme a EN 14404:2010 tipo 2, nível de desempenho 0, a ser utilizado em combinação com um/uma:

BW 290	azul escovinha	vermelho médio	verde médio	branco puro	bege	cinzento	azul hydron
calças cargo	0181	0183	0184	0185	0186	0187	0182
calças de peitilho cargo	0171	0173	0174	0175	0176	0177	0172

Basalt	antracite/ vermelho	azul índigo/ vermelho	azul-marinho/ vermelho	verde-azeito-na/vermelho
calças	2820	2821	2822	2823
calça de peitilho	2830	2831	2823	2833

Outdoor	preto	marinho	ardósia
Basalt Calças de inverno	3385	-	-
Slope Calças de inverno	3645	3646	3647

Estofamento de protector de joelho adequado para uma cintura de até 100 cm do usuário, medido no corpo ou ainda, até uma largura de 110 cm medido na calça/ macacão, ou no overall.

Avaliação de riscos: A posição ajoelhado não é natural para o homem e a estrutura anatómica do joelho não é adequada para a sujeição prolongada dos joelhos a cargas/esforços. A proteção oferecida quando nos ajoelhamos em cima de um objeto suave não evita todos os problemas relacionados com a pressão. Quando exercemos uma atividade em posição ajoelhado, é de esperar que a circulação sanguínea para a parte inferior das pernas seja afetada. Ao não exercitar os músculos da barriga da perna, a pressão baixa, aumenta o fluxo ascendente do sangue venoso, e a manutenção do joelho fletido conduz ao entorpecimento das veias da parte traseira do joelho e a um aumento da resistência ao fluxo sanguíneo localizado. Podem também surgir problemas causados pela má circulação sanguínea, por ex. edema dos tornozelos e trombose venosa profunda.

Indicações de utilização inadequada: A protecção conforme EN 14404:2010 somente é garantida quando utilizado em combinação com os artigos anteriormente referidos. Ao utilizar com um outro produto, ou ainda, um produto concorrente não é garantida a protecção exigida conforme EN 14404:2010. Ao colocar os estofamentos de joelho nos bolsos de joelho previstos para tal, observeas marcações existentes nos estofamentos. A parte dos estofamentos de joelhos semelhantes a um favo devem fi car na parte da frente. Afi m de evitar um refl uxo venoso do sangue nas pernas e garantir uma circulação normal do sangue, o usuário ajoelhado deve alterar a posição do corpo, ou levantar-se com frequência. Os protetores para os joelhos do nível 1 são adequados para tra-balhos em superfícies regulares e irregulares e oferecem proteção contra perfuração até uma força de, no mínimo, 100+/- 5 N. Os pro-tetores para os joelhos do nível 0 são adequados para superfícies regulares, não oferecendo proteção contra perfuração. Uma distribuição óptima da pressão conforme EN 14404:2010 somente pode ser obtida quando o favo grande na parte da frente do estofamento do protector de joelho, que apresenta o logotipo PLANAM, cobre a rótula. A função de protecção do artigo pode ser reduzia ou completamente eliminada por sujidades ou utilização indevida. O efeito protector é influenciado por variações da temperatura. Nenhuma joelheira tem a capacidade de proteger totalmente contra ferimentos. A joelheira de proteção não é impermeável.

Inocuidade: Os materiais empregados não liberam substâncias tóxicas, cancerígenas, mutagênicas, alérgicas e tóxicas em termos de reprodução, ou sejam, os materiais são inócuos. Limpeza do artigo: O artigo somente pode ser limpo com água fria. Não são permitidos aditivos de lavagem, nem temperaturas elevadas de lavagem e secagem. Não lavar na máquina de lavar roupa.

Conservação/armazenamento: Armazenar sempre em local limpo e seco, na embalagem original. Não armazenar em locais com radiação solar forte e direta. As almofadas para os joelhos vêm embaladas dentro de um saco de plástico. Conservar em recintos secos e bem ventilados. Evitar temperaturas extremas, contacto com líquidos ou radiação UV (por exemplo, em montras).

Substituição do estofamento do joelho: Caso um estofamento de joelho apresente sinais graves de desgaste, como p.ex.cortes ou entalhes na parte de cima, ele deve ser substituído por um novo estofamento de joelho, visto que a protecção exigida não pode mais ser garantida.

Alteração: refere-se a quaisquer alterações às propriedades do produto durante o período de utilização e de armazenamento:
Os fatores que influenciam o desgaste são, por ex., luz UV, mudanças de temperatura, produtos químicos, agentes biológicos, impactos mecânicos, contaminação por sujidade, óleo, etc. ou desgaste natural.

MM/YYYY **Data de fabrico:** A data de fabrico pode ser consultada diretamente nas almofadas para os joelhos, ao lado do símbolo

Durabilidade: O produto está sempre sujeito a algum desgaste. Por essa razão, não é possível indicar com exatidão o tempo de duração (vida útil) do produto. Recomendamos a realização de uma inspeção visual antes da utilização.

Instituto de ensaio reconhecido: IFA Institut für Arbeitsschutz,
Alte Heerstr. 111, D-53757 Sankt Augustin,
Instituto de ensaio reconhecido: N.° 0121

Para mais informações sobre o produto, contacte:
PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH

GR

CE Το ένδυμα αυτό πληροί τις προδιαγραφές του Κανονισμού 2016/425 του Συμβουλίου, όπως και των κατωτέρω προτύπων.

ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟ ΜΑΞΙΛΑΡΑΚΙ ΓΟΝΑΤΟΥ

EN 14404 Τύπος 2
Βαθμίδα απόδοσης 1 / Βαθμίδα απόδοσης 0

Το πιστοποιητικό συμμόρφωσης διατίθεται στη διεύθυνση: www.planam.de/konformitaetserklaerungen
Προϊόν 9901027 από 100 % EVAC (Συμπολυμερές του αιθυλενίου και του οξικού βινυλίου)

Πιστοποιητικό εξέτασης τύπου σύμφωνα με το πρότυπο EN 14404:2010 Τύπος 2 Βαθμίδα απόδοσης 1. χρήση σε συνδυασμό με τα ακόλουθα είδη:

Canvas 320	γαλάζιο	πράσινο	μαρέν	κρίζο	μαύρο	χακί	καφέ	κόκκινο	μαρέν
παντελόνι	2120	2121	2122	2123	2124	2125	2126	2127	2128
παντελόνι-φόρμα	2130	2131	2132	2133	2134	2135	2136	2137	2138

Highline	γαλάζιο/μαρέν	ταινκ/σίφερ	σίφερ/μαύρο	ταινκ/γαλάζιο	πεζ/καφέ	πράσινο/μαύρο	κόκκινο/σίφερ	άσπρο/άσπρο	μαύρο/σίφερ
παντελόνι	2320, 2328	2321	2322, 2329	2323	2324	2325, 2398	2326, 2391	2327	2711, 2718
παντελόνι-φόρμα	2330, 2338	2331	2332, 2339	2333	2334	2335, 2399	2336, 2392	2337	2712, 2719
Συνδυασμός Rallye	2340	-	2342	-	-	-	-	-	2715

Visline	ταινκ/πορτοκαλί	μαύρο/πορτοκαλί	πράσινο/πορτοκαλί	μαρέν/κίτρινο
παντελόνι	2420	2421	2422	2423
παντελόνι-φόρμα	2430	2431	2432	2433

DuraWork	μαύρο/κρίζο	κρίζο/μαύρο	γαλάζιο/μαύρο
παντελόνι	2910	2911	2912
παντελόνι-φόρμα	2920	2921	2922

Tristep	γαλάζιο/μαρέν	κόκκινο/μαρέν	κρίζο/μαύρο	γαλάζιο
παντελόνι	1211	1213	1214	1111
παντελόνι-φόρμα	1221	1223	1224	1121
Συνδυασμός Rallye	1231	-	1234	1131

Προειδοποιητική προστασία	πορτοκαλί/μαρέν	κίτρινο/μαρέν	πορτοκαλί/πράσινο
παντελόνι	2016	2017	2018
παντελόνι-φόρμα	2026	2027	2028
Συνδυασμός Rallye	2036	-	-

Plaline	μαύρο/ταινκ	γαλάζιο/μαρέν	μαρέν/ταινκ	μαρέν/ταινκ	άμμου/μαύρο	πράσινο/μαύρο	σίφερ/μαύρο	κόκκινο/γκρι
παντελόνι	2510	2511	2512	2513	2514	2515	2516	2517
παντελόνι-φόρμα	2520	2521	2522	2523	2524	2525	2526	2527

Υψηλή διακριτότητα Plaline	πορτοκαλί/ταινκ	κίτρινο/ταινκ
παντελόνι	5610	5611
παντελόνι-φόρμα	5620	5621

Norit	μαύρο/μαύρο	σίφερ/μαύρο	γαλάζιο/μαύρο	άμμου/μαύρο	πράσινο/μαύρο	λαδί/μαύρο	ταινκ/μαύρο	πράσινο/μαύρο
παντελόνι	6400, 6410	6401, 6411	6402, 6412	6403, 6413	6404, 6414	6405, 6415	6406, 6416	6407, 6417
παντελόνι-φόρμα	6520, 6530	6521, 6531	6522, 6532	6523, 6533	6524, 6534	6525, 6535	6526, 6536	6527, 6537

Πιστοποιητικό εξέτασης τύπου σύμφωνα με το πρότυπο EN 14404:2010 Τύπος 2 Βαθμίδα απόδοσης 0, χρήση σε συνδυασμό με τα ακόλουθα είδη:

BW 290	γαλάζιο	μεσαίο κόκκινο	μεσαίο πράσινο	άσπρο λαμπερό	χακί	κρίζο	Μπλε hydron
Cargo παντελόνι	0181	0183	0184	0185	0186	0187	0182
Cargo παντελόνι-φόρμα	0171	0173	0174	0175	0176	0177	0172

Basalt	ανθρακί/κόκκινο	θαλασσί/κόκκινο	μπλε/κόκκινο	λαδί/κόκκινο
παντελόνι	2820	2821	2822	2823
παντελόνι-φόρμα	2830	2831	2823	2833

Outdoor	μαύρο	μαρέν	σίφερ
Basalt Χειμερινό παντελόνι	3385	-	-
Slope Χειμερινό παντελόνι	3645	3646	3647

Η επιγονατίδα είναι κατάλληλη μέχρι τη διάμετρο μέσης του χρήστη της τάξεως των 100 cm ή μέχρι μέγεθος μέσης 110 cm στο παντελόνι / παντελόνι-φόρμα ή στη μέση της ολόσωμης φόρμας.

Αξιολόγηση κινδύνων: Η γονατιστή θέση είναι αρύσικη για τους ανθρώπους και η ανατομία του γονάτου δεν είναι κατάλληλη για μακροχρόνιες καταπονήσεις, οι οποίες εμφανίζονται κατά τη διάρκεια του γονατίσματος. Η προστασία που παρέχεται μέσω ενός μαλακού αντικειμένου, πάνω στο οποίο μπορείτε να γονατίζετε, δεν αποτρέπει όλα τα προβλήματα της πίεσης. Όταν λαμβάνετε γονατιστή θέση πρέπει πάντα να αναμένετε ότι μειώνεται η φλεβική κυκλοφορία του αίματος από τα κάτω τμήματα των ποδιών. Η έλλειψη επιβάρυνσης των κνήμιων μυών μειώνει την πίεση, η οποία ωθεί μέσα στο πόδι το φλεβικό αίμα προς τα πάνω, και η κλίση του γονάτου οδηγεί αναπόφευκτά στη συμπίεση των φλεβών στην ιγνυακή κοιλότητα του γονάτου και σε αύξηση της αντίστασης στη ροή του αίματος στο σημείο αυτό. Μπορεί να προκύψουν επίσης κυκλοφορικά προβλήματα, όπως οίδημα στον αστράγαλο και θρόμβωση των βαθύτερων φλεβών.

Υποδείξεις αναφορικά με την εφαλαμένη χρήση: Η προστατευτική ιδιότητα σύμφωνα με το πρότυπο EN 14404:2010 λειτουργεί μόνο όταν φοριέται μαζί με τα ανωτέρω αναφερόμενα είδη. Σε περίπτωση κατά την οποία φοριέται σε συνδυασμό με κάποιο άλλο είδος ή με ένα ανταγωνιστικό είδος, σύμφωνα με το ευρωπαϊκό πρότυπο EN 14404:2010 η απαιτούμενη προστασία δεν διασφαλίζεται. Παρακαλείσθε να προσέξετε κατά την τοποθέτηση των προστατευτικών γονάτων στις προβλεπόμενες τσέπες γονάτου τη σήμανση που υπάρχει πάνω στα μαξιλαράκια. Για να αποφευχθεί η φλεβική παλινδρόμηση αίματος στα πόδια και για να διασφαλισθεί η ομαλή κυκλοφορία του αίματος θα πρέπει ο χρήστης όταν είναι γονατισμένος να αλλάζει συχνά τη στάση του σώματος ή να σηκώνεται συχνά. Η επιγονατίδα κατηγορίας 1 είναι κατάλληλη για εργασίες σε ομαλό και ανώμαλο έδαφος και παρέχει προστασία από διάτρηση με ελάχιστη δύναμη 100+/- 5 N. Η επιγονατίδα κατηγορίας 0 είναι ένα προστατευτικό γόνατου, το οποίο είναι κατάλληλο για εργασίες σε ομαλό έδαφος και δεν παρέχει προστασία από διάτρηση. Η ιδανική κατανομή πίεσης σύμφωνα με το πρότυπο EN 14404:2010 επιτυγχάνεται μόνο όταν το μεγάλο μαξιλαράκι στην εμπρόσθια πλευρά του προστατευτικού γονάτου, η οποία φέρει το λογότυπο PLANAM, καλύπτει την επιγονατίδα. Η προστατευτική ιδιότητα του προϊόντος μπορεί να μειωθεί ή να εκλείψει εντελώς σε περίπτωση ρύπανσης ή εσφαλμένης χρήσης. Το προστατευτικό γόνατων δεν είναι αδιάβροχο.

βλάβεια: Τα υλικά δεν απελευθερώνουν τοξικές, καρκινογενής, μεταλλαξιογόνες, αλλεργιογόνες και τοξικές για την αναπαραγωγή ουσίες και κατά συνέπεια είναι αβλαβή. Καθαρισμός Η προστατευτική δράση μειώνεται από τις διακυμάνσεις της θερμοκρασίας. Κανένα προστατευτικό γόνατων δεν προστατεύει απόλυτα από τραυματισμούς. του προϊόντος: Το προϊόν επιτρέπεται να καθαρίζεται μόνο με κρύο νερό. Δεν επιτρέπονται τα ειδικά προσθετικά πλύσεως, όπως επίσης και οι υψηλές θερμοκρασίες πλύσεως ή στραγγίσεως. Να μην πλένετε το προϊόν στο πλυντήριο ρούχων.

Φύλαξη και αποθήκευση: Ιφυλάσσεται πάντα καθαρό και στεγνό στην αρχική συσκευασία. Να μη φυλάσσεται σε χώρους με έντονη, απευθείας έκθεση στην ηλιακή ακτινοβολία. Τα μαξιλαράκια στήριξης για επιγονατίδες είναι συσκευασμένα και προστατεύονται σε πλαστική ταάντα. Φυλάξτε τα σε καλά αεριζόμενους, στεγνούς χώρους. Αποφύγετε τις ακραίες θερμοκρασίες, την επαφή με υγρά ή την έκθεση στην υπεριώδη ακτινοβολία UV (π. χ. σε βιτρίνα).

Αντικατάσταση του προστατευτικού γονάτου: Σε περίπτωση κατά την οποία ένα προστατευτικό μαξιλαράκι γονάτου παρουσιάζει ίχνη σημαντικής φθοράς, όπως π.χ. σχισίματα ή εγκοπές στην άνω πλευρά, αυτό θα πρέπει να αντικαθιστάται από ένα καινούργιο προστατευτικό μαξιλαράκι γονάτου, διότι η απαιτούμενη προστασία δεν είναι πλέον εφικτή.

Παλαίωση: δείχνει τις αλλαγές στις ιδιότητες του προϊόντος για όλο το διάστημα κατά τη διάρκεια της χρήσης και της αποθήκευσης: Επιδράσεις παλαίωσης αποτελούν, π.χ. η υπεριώδης ακτινοβολία, η αλλαγή θερμοκρασίας, τα χημικά, τα βιολογικά μέσα, οι μηχανικές επιδράσεις, η μόλυνση από ρύπανση, τα λάδια κ.λπ. ή η φθορά.

MM/YYYY **Ημερομηνία κατασκευής:** Μπορείτε να βρείτε την ημερομηνία κατασκευής απευθείας πάνω στο μαξιλαράκι στήριξης για πιγονατίδες δίπλα στο σύμβολο

Ανθεκτικότητα: Το προϊόν υπόκειται σε μια ορισμένη παλαίωση. Για το λόγο αυτό, δεν είναι δυνατόν να προσδιοριστούν ακριβή χρονικά στοιχεία της ανθεκτικότητας. Πριν από τη χρήση, σας συνιστούμε την εκτέλεση ενός οπτικού ελέγχου.

Αναγνωρισμένο ινστιτούτο ελέγχων: IFA Institut für Arbeitsschutz, Alte Heerstr. 111, D-D-53757 Sankt Augustin, Αναγνωρισμένο ινστιτούτο ελέγχων: Αρ.: 0121

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν επικοινωνήστε με την:
PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH



Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte:

PLANAM

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | **www.planam.de**